覺風

季刊

29

民國89年9月1日

透過佛教藝術與生活文化的結合，讓眾生共享佛陀永恆的慈悲與智慧

迎向2001



書香・書鄉系列活動 9月17日(週日)

法源寺覺風圖書館「自動化」使用說明會

上午10：00~10：10

寬謙法師 主持

「CBETA電子佛典系列光碟」簡介及操作示範

跨世紀的佛學盛會～打造跨越時空的無礙經文瀏覽環境

上午10：10~12：00

主講者：李志強(中華電子佛典協會發行組)／周海文(中華電子佛典協會網資組)

中午12：00~14：00 敬備午齋及交流時間

下午14：00~17：30 藥師懺法會暨7-9月志工慶生會

詳情請參閱P4

歡迎助印

覺風佛教藝術文化基金會

讀者若欲索取、停閱，變更地址敬請來電（03）5216191 告知

法源寺

【慈悲三昧水懺法會】

國曆每月第二週日（9/10；10/8；11/12）
08：00~12：00 (敬備午齋)
13：00~16：00 (志工月會)

【大殿開放】請法、諮詢

每週日 9：00~11：00；14：00~16：00
每週六14：00~16：00 (常住師父輪值)



法源寺別苑

89學年度秋季班課程 (國曆89年10月1日至12月31日)

【佛學課程】

初級禪修	週一／19：10~21：00	開印法師
《我的宗教觀》導讀	週二／14：10~16：00	理群法師
佛法及「梵唄」教學	週二／19：10~21：00	寬謙法師
《大智度論》讀書會	週三／19：10~21：00	厚觀法師等帶領

【佛法與人生課程】

中國插花	週一／14：00~21：00	周華坦老師
媽媽讀書會	週三／09：00~11：00	學員輪流帶領
書法研習班	週四／14：10~16：00	王晴頌老師
志工時間	週四／19：00~21：00	
快樂學英文	週五／14：10~16：00	蔣昭煒老師
閩南語論語與傳統詩寫作研習班	週六／18：30~21：30	梁炯輝老師

【兒童讀經班】 請家長儘量陪讀

週六／09：00~11：00	張婉妙老師、葉玉嬌老師
週六／13：30~15：30	楊麗郁老師、魏旭立老師
週六／17：30~19：00	林金瓊老師

【藥師懺法會暨志工慶生會】

國曆9月17日（週日）下午2：00~5：00
(上午10：00另有「CBETA電子佛典系列光碟」簡介及操作示範)
國曆12月24日（週日）下午2：00~5：00

以上課程、活動，小孩可同行，另有專人照顧
詳細內容請參閱P17~19

法　源　寺
新竹市高峰路236號　電話：03-5215302-4 傳真：03-5233316

法源寺別苑
新竹市林森路176號6樓 電話：03-5216190-1 傳真：03-5233314
E-Mail：chuefeng@tpts7.seed.net.tw

覺風季刊

【目錄】

刊頭語

刊頭語 編輯部 2

圖書館自動化

迎向 2001 － 書香．書鄉系列活動 4

佛教圖書館推廣服務之淺見－
以「法源寺覺風圖書館自動化」說明之 果奕 5

從終身學習社會談圖書館利用教育 釋見咸 9

跨世紀的佛學盛會－
打造跨越時空的無礙經文瀏覽環境 李志強 15

課程．活動簡介

法源寺別苑秋季班課程 17

初級禪修 18

閩南語論語與傳統詩寫作研習班 19

禪淨雙修的理論與實踐 20

楊英風國際學術研討會／花東參訪旅遊 21

佛教．音樂與人生 22

兒童讀經專欄

週末讀經情 婉妙 23

新竹市小狀元會考側記 魏旭立 25

兒童讀經與潛能開發 洪淑慧講．盧鳳玲整理 27

成果展回響

文化．心靈之饗宴 陳淑琴 29

幸聞佛法 淨甫 30

親子共享樂融融 邱梅菊 31

志工側寫

善財參學．迴入法界 陳金猜 32

活動回響

斷食心得 釋悟常 35

斷食營感言 劉秀真.李素卿.潘果穎.李貴貞 39

我將再來 郭文章 40

學佛心得

與師同行之感言 學欣 41

課程介紹

用生命禮讚的真理－《我之宗教觀》簡介 釋理群 43

佛教藝術專題

印度美術史（四） 45

其他

收支表／護法會員名單 55

徵信錄 56

刊　　名：覺風季刊
期　　名：第２９期
創刊日期：81.12.15
出版日期：89.09.01
發 行 人：釋仁慧
主　　編：釋寬謙
美　　編：施雪敏．郭亞賢
編輯小組：林熅如．簡富美
江淑婉．楊麗郁
陳　珍．蘇玫妃
顏宏儒
資訊管理：戴椿河
發 行 所：法源寺別苑
地　　址：新竹市林森路 176 號 6F
電　　話：(03)5216190~1
傳　　真：(03)5233314
郵政劃撥帳號：第 12853911 號
戶　　名：財團法人覺風佛教藝術文化基金會
行政院新聞局出版事業登記證
局版台誌第 10623 號
中華郵政北台字第 1018 號執照
登記爲雜誌交寄
本期發行量：5,000 本

法源寺
新竹市高峰路 236 號
電話：(03)5215302~4
傳真：(03)5233316

法源寺別苑／覺風佛教藝術文化基金會
新竹市林森路 176 號 6F
電話：(03)5216190~1
傳真：(03)5233314
E-mail : chuefeng@tpts7.seed.net.tw

刊頭語

別苑的圖書設備經過十年累積，逐漸略具規模，為提高圖書管理的功能及服務品質，讓讀者充分利用圖書館的資源甚至能為讀者提供參考服務，進行圖書館自動化已成勢在必行的事了。於是經由本苑職事人員的策劃，除了添增必要的網路環境及電腦軟、硬體設備，特地禮請旅居於美國而致力於推動寺院籌設圖書館的法琛法師回來負責整個工程作業，並由數位佛學院(所)的同學擔綱及志工協助，利用暑假期間進行大規模圖書編目、建檔、上架等工作，截至目前雖然暫告一個段落，卻是培育圖書館管理志工階段的開始。如何使志工願意協助圖書館運作，並善於利用圖書館資源，促進自我成長，而且能持之以恆，「終身學習」的觀念是值得推行的。

感謝香光尼眾佛學院圖書館，同意轉載原發表於《佛教圖書館館訊》第13期(87.03)，由前玄奘人文社會學院推廣教育中心主任見咸法師撰述之專文〈從終身學習社會談圖書館利用教育〉，讓我們能有更多的學習，並確認終身學習與圖書館的密切關係，這也將成為別苑日後推動學佛教育的重要指南之一。

為打造跨越時空的無礙經文瀏覽環境，我們特於9月17日上午10:00，舉辦「CBETA電子佛典系列光碟」發表會，由「中華電子佛典協會」發行組李志強先生及網資組周海文先生，詳細解說及現場實際操作，協助現代的佛弟子深入經藏法海的另一條捷徑。

別苑近幾年陸陸續續幾回「三日尋燈」及「專題演講課程」頗具創意，引發學員相當的支持和迴響。因應明年正式實施週休二日，為忙碌又想充電的現代人，別苑日後將朝向「每月專題」課程設計。這一期推出「知性與感性」系列活動先行熱身，如9月由大航法師主講『禪淨雙修的理論與實踐』，10月是國立交通大學主辦『人文、科技、藝術-----楊英風國際學術研討會』，11月將和心儀法師同遊三天兩夜之花東『佛寺之旅』，進行靜思精舍、和南寺、聖覺寺巡禮，如果因緣和合，還可能拜謁印順導師呢！12月將是一場跨世紀的『佛法・人生與音樂』專題。(各專題內容詳見本刊內頁p20~22)

暑假期間每週三晚上，由福嚴佛學院院長--厚觀法師帶領之「《大智度論》讀書會」，儘管沒有季刊文宣，透過學員彼此口耳相傳，竟然每週都滿堂而座，共饗法宴。幾個禮拜下來，大眾還意猶未盡，但法師面臨開學後佛學院忙碌的壓力，無法每週都來

為大眾上課，但是答應會抽空過來繼續指導，平時就由寬謙法師帶領。為使學員仍有深入經藏的因緣，尤其是《大智度論》如此重要的論典，更不能輕易放棄，這部論典的課程將繼續法輪常轉。

10 月開學後，每週一晚上的課程，特別禮請開印法師指導「初級禪修」，以「四界差別觀」為入門業處，地點設在僻靜的法源寺山上。法師來自於馬來西亞，曾就讀於中壢圓光佛學院，現為福嚴、圓光佛學院講師，精通南北傳經教及禪法。喜歡禪修者，此為不可錯過的學習良機。

週二下午的佛學課程將由佛教青年會秘書長理群法師擔任，主講印順導師著作《我的宗教觀》，透過其深入淺出地講解，將引導大眾深入法海。是日晚上則由寬謙法師擔任「佛法與梵唄」課程，內容除了佛教禮節唱誦外，還穿插佛法思想觀念，接引初入佛門的人，成為正知正見的學佛者。

除了佛法課程外，還有屬於怡情養性之課程，例如中國插花、書法抄經、兒童讀經等，8 月時別苑更在古色古香的耕讀園舉辦上述課程的「成果展」，對中國文化與心靈的推動，可說是克盡本分。本期每週五下午加開「快樂學英語」課程，提供菩薩們在日趨國際化的大環境與網路世界中，能通行無阻。

有鑑於兒童讀經的時代意義，務必再加上「親子讀經」才能更臻完美。家長是最大的動力來源，再者日益疏離的人際關係趨勢裡，親子關係的培養是刻不容緩的，因此將「兒童讀經」轉化為「親子讀經」是本期嘗試的重點。本期整理洪淑慧老師之「兒童讀經與潛能開發」專文，還請張婉妙和魏旭立老師分別撰述二篇佳作以饗家長，透過字裡行間，籲請家長重視「親子讀經」的好處，法源別苑「親子讀經班」是您最佳的選擇。

最後，別苑為使師兄姊們能無後顧之憂的參加各項課程，將廣徵志工加強對孩子的照顧與引導。也就是說您若想參與課程活動而擔心小孩在家無人照顧，儘管將小孩帶到別苑來，讓小孩們在潛移默化中啓發善根因緣，自然而然建立正確的道德觀念，豈不一舉兩得嗎？

歡迎大家踴躍參加別苑精心設計的課程活動！

迎向二〇〇一

書香・書鄉系列活動

本會圖書館應用了現代科技將圖書資料重新編目整理上架並完成「電腦化」作業，今後大家將可以電腦查詢圖書資訊，讓應用資料、借、還書等手續更快捷、便利。為此特舉辦使用說明會及專題演講，介紹這個新功能並期許大眾能多加利用，深入經藏，增長智慧，拓展視野。

89 年 9 月 17 日(週日)

時　間	主　題	主講者
10:00～10:10	法源寺覺風圖書館「自動化」使用說明會	寬謙法師主持
10:10～12:00	「*CBETA* 電子佛典系列光碟」簡介及操作示範 跨世紀的佛學盛會－打造跨越時空的無礙經文瀏覽環境	李志強 (中華電子佛典協會發行組) 周海文 (中華電子佛典協會網資組)
12:00～14:00	敬備午齋及交流時間	
14:00～17:30	藥師懺法會暨 7-9 月志工慶生會	寬謙法師主持

地　　點：法源寺別苑

注意事項：敬請務必預先報名登記，以便統計午齋人數。並攜帶環保餐具、環保杯。

法源寺・覺風佛教藝術文化基金會

佛教圖書館推廣服務之淺見

以「法源寺覺風圖書館自動化」說明之

果奕

「法源寺覺風圖書館自動化」緣起

相對於專門圖書館，「法源寺・覺風佛教藝術文化基金會附設圖書館」(以下簡稱「法源寺別苑圖書館」)，因爲位於新竹市區，成立初衷是以講經說法爲重點。只是在規劃該場地時，仍然以創造最大可運用空間爲考量，因此沿著大殿二邊及教室四面訂做長型書櫃及夾層，作爲日後館藏圖書之用，這和學院式之大型書架規格雖不竟相同，但也相當實用。平日這個空間是以講經、上課爲主；圖書館算是附設組織，但十年來隨著時日累積，館藏圖書包括錄音(影)帶已有五千多冊，類別雖以一般佛法書籍居多，但是基本之《大正大藏經》及其索引、佛學專業工具書如《佛光大辭典》、《中華佛教百科全書》等亦均齊備。期刊方面長年持續訂閱《人生》、《普門》月刊，教界出版之連續性刊物亦經常陳列在期刊架上，其他如《中華佛學學報》、《佛學研究中心學報》等學術性刊物也在館藏中。錄音(影)帶部份，國內外眾法師開講之經論演繹、開示、梵唄等非書資料亦收集不少；即使時下最流行的VCD也添購一些。除此之外，兒童讀物更是重點館藏，採完全開放的方式。總之，當您步入圖書館時，彷彿走入「藏經閣」。麻雀雖小，五臟倒是蠻俱全的。可惜，美中不足由於沒有分編，瀏覽時顯得有點雜亂，不容易找到真正想要借閱覽的書籍；再者，用簡易的登錄方式，逾時沒有歸還者，不容易被發現。因此館藏資料流失多少，恐怕無人知曉，如何重新整理該館，頓時成爲筆者責無旁貸，當務

之急。

筆者接觸佛教圖書館是在民國 81 年起持續參與「佛教圖書分類法—1996 年版」編訂及開始測試，四年來累積如何分編圖書事項，略知一二，但畢竟是半調子。但有鑑於 e 時代的來臨，如果圖書館能夠自動化，藉由電腦的輔助，可使讀者充分利用圖書館的資源；提高圖書館管理的功能及服務品質。因爲有先前的學習，加上基金會經費的贊助，遂鼓起勇氣接受挑戰。於是訂下「夏日之約」，希望利用暑假期間課務較少之際，進行這項有意義的工作。

圖書館爲何需要自動化？因爲藉由電腦可提供下列功能：

1.提高服務品質。

2.減少人力成本。

3.減少錯誤。

4.加強館藏控制。

5.加速資源分享。

6.推動館際合作等等。

其目的爲：

1.使讀者能充分利用圖書館的功能。

2.提高圖書館管理的功能及圖書館的功能。

3.達到資源共享的目標。

因此圖書館透過自動化可以達到經濟化、快速化、正確化及現代化。

「自動化」作業進行三部曲

爲本圖書館自動化工作順利進行，首先擬定「規劃書」，先行估算各項支出，作爲籌措經費的依據。項目包括網路環境的設置、網路作業電腦及配線的採購、申請網際網路專線、選取管理系統及評估耗材用量、人力規劃等細節。 接著佈署工作人員，爲了有效進行此項工作，首先央請素來勤於推動教界寺院籌設「圖書館」的法琛法師爲主要負責人(目前旅居美國)，筆者利用 E-Mail 幾次和他溝通，終於獲得首肯，願意接下這個重任；接著召請數名佛學院(所)學生、一般工讀生、志工團志工等人組成堅強團隊，在法琛法師經驗熟稔的指導下，按部就班進行「自動化三部曲」：

一、公告「圖書館異動」消息

1.請讀者重新申請辦理借書證(參閱設計精美的借書證)



2.逾期尚未歸還館藏圖書者，請儘速歸還，方便電腦作業等等。

二、正式粉墨登場

1. 將全部書櫃上的書搬出來集中在一起。
2. 依「香光尼眾佛學院圖書館」館藏書目，查詢分類號，先行記在版權頁左上角。
3. 同時由系統電腦列印出條碼貼紙。
4. 將條碼統一貼在書底左上角，貼好的書即置放於書車上。
5. 將書車推往電腦工作室裡，進行圖書的分類編目。
6. 編目作業皆以電腦操作進行，所以書目資料亦同時儲存於電腦。
7. 一車子的書完成編目建檔之後，再推出室外，同時列印出書標。
8. 貼上書標的書即可上架，如此可說完成了一車子圖書的編目作業。

程序如下所列：

集中圖書⇨貼條螞⇨編目建檔⇨印出書標、貼上⇨上架⇨流通



整理作業時之情況

三、正式開放之前行工作

在尚未正式開放流通時，不斷邀約學員、志工參與工作，希望他們透過實際工作，和圖書館結一份法緣；也鼓勵他們申請新證，成爲本館的基礎讀者。目前將讀者身分區別爲三：

1.法師、授課老師

2.榮譽董事、志工及學員

3.一般讀者

其借閱冊數、天數，將依類別有所差異。

目前自動化編務已近尾聲，但這不表示工作已落幕，其中之「操作手冊」及「借閱規則」均未擬定。但如何以此爲核心，牽引本基金會所推動的「培育新竹地區佛教文化人才、實踐印順導師之『人間佛教』」，才是重點所在。

法源寺覺風圖書館推廣服務之淺見

一、培育圖書館管理志工

佛教圖書館的設立，因爲所有館藏資料均有宗教信仰因素存在，加上部冊不多，欲延攬又懂圖書館專業知識、又懂資訊知識、兼具佛學領域之專業人才前來工作，恐怕不是那麼容易的事。因此，如何培訓經常前來聽課之學員，經過「圖書館學課程」再教育充實其專業知識，倒不失是可行之道。其方式可鼓勵他們於暑假期間參加中國圖書館學會舉辦的圖書館工作人員基礎班、分編研習、讀者服務、資訊服務、圖書館自動化等課程；或是參加教界如香光尼眾佛學院圖書館不定

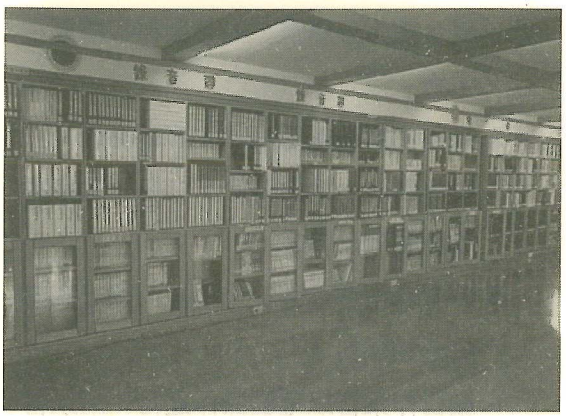
期舉辦之研習活動；或是請新竹地區任職於圖書館之熱心人士前來指導一招半式。總之，如何有效讓志工願意佈施時間協助圖書館運作，又讓志工在奉獻中信受奉行持之以恆，是志工管理者相當重要的課題。

二、推動圖書館推廣服務

孕育於文化古都、現代科技城美稱的新竹，本會自創辦以來，雖然資源不豐，在各界尚未重視下，只能憑著願力用心開拓新局，卻也爲新竹地區科技人開發一條「成佛之道」，每季定期開設有佛學、佛法與人生、兒童讀經等課程。每月亦有專題課程，今後將致力佛學讀書會、親子兒童文學等知能課程，希望讀者、學員角色相融，提高圖書館運用功能。

三、提供網路資源在圖書館參考服務的重要性

本圖書館館往昔只有提供讀者閱覽、流通的服務，對於圖書館參考服務的功能一向付之闕如。但圖書館是爲服務讀者而設立的，參考服務又是圖書館資源與讀者間的橋樑，因此，圖書館運作之中，參考服務是最能嘉惠讀者的一項服務。所謂參考服務最原始的功能是協助讀者找尋圖書資料，隨著資訊科技之發展，參考服務在1970年代漸漸走向線上檢索；到 1980 年代中期開始，光碟(CD-ROM)資料庫出現，增廣學習者不少的視野；到1990年代，網際網路（Internet）興起，如何有效運用這些豐沛的數位電子資訊，以助提昇參考服務品質，已是當前圖書館參考工作最富挑戰性的任務。



完成後井然有序

結論—迎向 2001 年

拜網際網路之賜，圖書館已經不再侷限在有方有向的狹隘空間中，「藏經閣」早就在您家中電腦裡。然而不是每一個讀者都有這樣的本事，讓大家花很少的時間，找到個人希望獲得的資料，是本次自動化的目標之一。別苑將於 9 月 17 日早上 10 點舉行說明會，並且邀請「中華電子佛典協會」發行組—李志強組長介紹「CBETA 電子佛典系列光碟」，現場他會詳細教導讀者如何藉助光碟，深入經藏。「欲窮千里目須更上一層樓」，透過「聞所成慧」到「思所成慧」才能達「修所成慧」。佛教圖書館肩負的功能，是有其實質意義。最後，謹以最誠摯的心，邀約有心人士，加入本會圖書館管理志工，讓這個館成爲您修菩薩道和深入經教的捷徑。

從終身學習社會談圖書館利用教育

釋見咸

作者曾任職於玄奘人文社會學院推廣教育中心主任

【本文因與本期主題－圖書館推廣服務有關，承蒙香光尼眾佛學院圖書館應允得以轉載，藉此一隅致謝之！原文載於《佛教圖書館館訊》第十三期 87 年 3 月】

終身教育是近年來在臺灣漸受重視的教育趨勢，爲了使國人能更明白終身教育的重要性及順利推廣這項政策，教育部正式公佈一九九八年爲我國的「終身教育年」，並於近日發表了「邁向學習社會白皮書」，提出終身學習社會的八項發展目標與十四項具體途徑及行動方案，積極地召開各種研討會，舉辦各類廣宣活動，希望結合政府與民間的力量，使終身教育之理想可以落實普遍，建立一個終身學習與不斷成長的社會，以迎接新世紀的到來及可能的挑戰。在一個推動終身教育的學習社會中，如何使每一個資源充份地配合以輔佐教育的進行，應是今後的要務之一。本文藉著終身教育的推行說明學習社會的意義，進而討論圖書館利用對推行終身教育的重要性及一些可行的方法。

終身教育與學習社會

要建立一個學習社會，首先應明白學習社會的特徵與重要性，學習社會的理念乃提供另一種教育思考，以便全民學習的權利可以得到最大的可能及保障。現任教育部長兼中華民國成人教育學會理事長林清江先生曾於一篇專文中論述學習社會的幾項特徵（註 1）；第一，學習與教育是個人終其一生，持續不斷的過程。第二，學習（learning）與學校教育（schooling）本是不同的觀念，在很多社會中卻被混淆使用。第三，在學習社會中，各種型態的學習與教育必須協調統整，以滿足不同階層的需要。第四，在學習社會中，考試的成敗喪失其重要性。第五，學習社會另一特徵是強調全人發展的重要性。第六，學習社會強調終身教育，因而使個人更能接受現代思潮，更具歷史觀、科學觀及相對意

識。

另外一位教育學者則以爲學習社會主要有四個特質：一、提供全體國民學習機會的開放社會；二、自我學習的社會；三、終身繼續學習的社會；四、廣泛學習的社會（註2）。

從以上的說法可以看出一個學習的社會也就是一個注重及實踐終身教育的社會。在這樣的社會中，學習只是階段而非間斷；學習與教育是統整而非片面或偏重的；學習的內容乃注重全人的發展而不只是固定的規範知識；學習的場所與時間也因應個別的需要與特色而多元與彈性。更簡要的說，如果一個學習的社會即是一個踐行終身教育的社會，那麼終身學習即是終身教育的最高境界（註3），透過終身教育的推行而完成人人學習、終身學習的可能性。

終身學習與終身教育其實可說是一體的兩面，前者乃從學習者出發，後者則著重於施教者或單位的設想，但兩者在哲學上仍有其相同的依據。所以陳乃林認爲終身學習是終身教育的基礎，終身教育則是終身學習的指導（註4）。也可以說終身學習事實上是終身教育所要達成的目的與理想（註5）。因爲在終身學習的精神中，人突破了傳統學校教育與時空的侷限，而成爲無時不能、無所不在的學習者。最重要的是人成爲自己學習的主導者，學習者從被動的接受轉爲主動的出發，透過個人的尋求與外力的協助，利用不同的學習資源來達成不同的學習目的。所以終身學習是不間斷的自我學習，在每個階段中需要借重新的資源以配合新的學習，因而如何建構一個有利學習的教育系統，是實現學習社會的首要及必要條件。

學習社會的教育改革

要達成終身學習體系的建立，有兩個最基本的工作：

一、改革現有的教育體制

以新的體質、新的精神及新的政策，創造多元而活潑的教學環境，使每一個學習者經由引導及協助，可以發揮個人的想像力與創造力，成爲一個永遠好學的自我學習者。此外，教育的改革也需要提供多元化的就學管道，因爲每一個人的一生中，由於個人或工作上的需要，可能會再回到教育系統中學習新的知識，面對相異的背景與需求，教育單位必須開放更多元而有利的管道，充分地提供學習機會，以滿足及鼓勵每一個學習者的學習。

近年來，教育部在教育改革上甚爲積極與用心，已呈現的顯著成果包括大學入學方式的多元化、推廣教育的推展、鼓勵回流教育，及與外國教育機構合作承認學分等措施。往下則建立中、小學小班制教學的推行，及教學內容與方式的創新設計等，以培養學生的學習能力及整體發展，代替傳統的填鴨式及以考試導向的僵化教育。由此，學校在學

習社會中以新的角色和功能存在，建立多元的學習目的及服務更多的學習對象。

二、社會教育環境的配合

在教室外，一個人所進行的學習實際上佔生命中的大部份。尤其從終身教育的觀點，學習方式應包含正規、非正規及非正式三種。這些學習的發生可以是在學校、博物館、文化中心、圖書館等正式的文教場合，也可以在山林，公園、電視廣播中習得新的知識。基於此，建構及提供一個支持學習的環境是國家及社會不能少的努力。不但在政策上須建立終身學習的法規及辦法，在軟硬體上也要配合個人各期的學習需求提供最大的可能性。林清江部長在另一篇專文中也談及需要培養終身教育的習慣，其中一個方法即是「樂於具備並能充份利用必要的器材」（註6），此應該包括善於利用各種圖書館及資訊來不斷充實自己。

圖書館的教育功能

在社會支援網中，圖書館有其特殊而重要的地位。一方面它是知識的儲藏及提供中心，另一方面它也是終身指導學習的基站。一個健全及完整的教育體系應是結合社會中各個教育資源來教育大眾，圖書館可以說是連接學校教育與社區教育最重要而有力的單位。在歐美國家，小孩子從小即被訓練養成使用圖書館的觀念及能力。對他們而言，圖書館不僅是一個課外的休閒場地，也是完成校內學習的必備工具之一。記得筆者當年遊學美國時，朋友的子女在小學一、二年級即知道如何在圖書館中借閱資料以完成教師交代的作業。美國的中小學大都沒有自己的圖書館，所以社區中的圖書館（包括當地大學圖書館）都是學生主動出擊的學習場地。有一次，我在就學的教育學院圖書館還書，看到二位幼教系的實習生帶著一群五、六歲的兒童在辦理借書的手續，他們有秩序地排隊等待，間雜著對彼此所借讀物的好奇交談聲，為寧靜的圖書館增添了一分活潑及生趣。櫃檯的工讀生也親切而認真地為每一個小朋友辦理借閱，同時重複叮嚀他們還書的日期，從每個小臉蛋綻放出的滿意與愉悅，我感受了這個國家如何地在教育他們未來的主人翁，他們不但抱回了知識，也學到了秩序、耐心及負責。

圖書館在臺灣的存在有年，但論其在學習或教育上的利用則尚予人一種不確定與青澀的感覺。當然，部份公營的圖書館如臺北市立圖書館、臺中省立圖書館等也定期的舉辦各類推廣活動及發行期刊，以擴展國人對圖書館的利用。但整體來說，圖書館在整體國民的自我學習上，仍是居於不太明顯的地位。筆者於民國八十三年夏天在臺灣，曾為了一個演講而至當地市立圖書館查詢資料。在不得其門而入後，轉請服務檯的人員協助，對方以工讀生為由，無法提供任何的幫助或線索，詢以專業館員何時上班也一問三不知。

從此以後，我無法再提起興緻或信心踏入這所外貌堂皇的社區圖書館。我不確定臺灣尚有多少座類似於此的圖書館，但民眾對圖書館使用的不普遍，與圖書館的服務必有其高度的相關性。

圖書館對所有社區成員來說應是一個學習的中心，它如何以良好的服務及用心的推廣，來吸引每位潛在讀者的光臨及使用，是一個圖書館永遠的任務及挑戰。因爲社區中包含了各年齡層及各類的分子，所以圖書館的館藏及服務也隨著讀者的對象而不同。但不論所服務的社區爲何，圖書館應提供讀者最好的諮詢及服務，一所服務良好的圖書館猶如一個用之不盡、取之不竭的知識寶庫，它不會去限制一個人的學歷，也沒有背景或階級的差別，只要是愛好知識的人，透過自我的查閱或專業人員的協助即能立刻進入學習，所以圖書館的利用應可說是終身學習的最佳利器。

曾雪娥曾於〈圖書館利用教育與終身學習〉一文中，提出圖書館具備終身學習的五種教育機能：一、均等公開的教育機會；二、多目標的暢通學習管道；三、彈性的個別化教育；四、階段性的多元需求；五、分科與統整的教育（包括爲所有不同組群提供的終身教育）。可見圖書館如能善加利用，確實能在終身教育推廣發揮甚大的功能。一項研究也顯示公立圖書館比成人教育中心，更常有各式各樣的人們前往利用，而且圖書館被認爲是社會中的一個中立區域，對任何終身學習都是很重要的（註 7）。

圖書館的利用教育

既然圖書館在終身教育上有其特殊的重要性，推廣圖書館的服務與功能是所有圖書館責無旁貸的要務，今年又是全國的終身教育年，圖書館界應該重視本身在這項運動中所擔任的重要角色，主動吸引讀者的注意力，使圖書館成爲社區分子學習的中心，不但發揮圖書館的本具功能，也提供週休二日一個既充實又安全的去處。筆者以觀察的角度著眼認爲要達成這份理想，可以朝以下幾個方面努力：

第一、圖書館專業人員之聘任

圖書館無論公、私立或規模大小，應聘請專業及具服務熱誠的館員，提供民眾第一線友善而正面的協助。一位好的圖書館諮詢員不但可以減少使用者對圖書館的陌生感，更能協助讀者迅速而有效地找到需要的資訊，尤其是對不常利用圖書館的民眾，圖書館員的協助更顯得重要。故在發展圖書館功能上，專業館員的聘任是不可缺乏的。另外，各圖書館可因應該館的特色或其專門領域，聘任具相關學科背景之專業人員擔任圖書館員，以加強圖書館服務功能。

第二、推廣圖書館服務

除了大學或專業圖書館外，一般社區圖書館所提供的功能似乎以學生的閱讀中心爲

主，這是因爲圖書館本身未能針對社區需求主動提供服務。相對於讓讀者自動走入圖書館，圖書館本身也可以透過推廣活動主動走進社區，喚起社區民眾的瞭解與認同。

在這方面，圖書館可以配合節慶或假日，和社區中的其它單位合作，設計各種的學習活動，例如，開設定期的圖書館利用研習班，依不同程度的學員給予不同的教育內容（註8），使社區居民意識到圖書館的存在，並逐漸願意到圖書館做其它的探尋。

第三、良好的空間規劃

圖書館空間的規劃是影響讀者使用圖書館的因素之一。圖書館的空間規劃應具有高度的友善性及方便性，讓讀者能順利的找到資料，使用圖書館各項設備與服務。

又如圖書館針對不同需求而規劃的空間，如兒童閱覽室等也要配合讀者的特色而加以細心地設計，使每個讀者皆能容易地使用圖書館，而願意再回來使用所提供的服務。

第四，圖書館的便民服務：一個好的圖書館不僅要有一流的設備及提供專業的諮詢，圖書館的便民措施更攸關著讀者對一個圖書館的形象建立。在美國，即使是觀光客也可以憑有照證件與當地居留地址辦理社區臨時借書證。而國內部分圖書館，則在證件外尚需自備照片才能辦理借書證。其實，現在光學攝影技術十分先進普遍，圖書館可考慮使用快速照相的機器，方便讀者在忘了帶照片時，也能順利辦理借書證。否則有些讀者可能花數小時車程來，卻因相片未備而空手返回，又如何令讀者普遍歡喜使用圖書館呢？

總之，圖書館的利用與推廣，最重要仍在圖書館管理者如何運用有效方法，建立圖書館的良好形象。進而，再透過專業的服務與友善的空間，令讀者消弭對圖書館的恐懼及既有的不正確印象，如此圖書館才能發揮它的教育功能，成爲社區的終身學習中心。在「邁向學習社會白皮書」的十四項方案中，也明白地指出可以將圖書館成爲社區的學習中心及場所，落實終身學習的實踐，益發證明了圖書館在推廣終身教育上的重要性與地位（註9）。

結語

本文試圖從建立終身教育的學習社會來闡述圖書館的重要地位。終身教育是國家當前的教育政策，終身學習是終身教育的基礎，目的都是爲了建立一個人人不斷學習的社會。在建構理想的學習社會中，圖書館是最基礎及有力的學習中心之一，因爲它極符合終身教育中自我不斷學習的中心哲學，所以，經由良善的管理與用心的設計，圖書館將可以成爲推行終身教育的尖兵，及成就學習社會的大功臣。

【附註】

註1：林清江著，〈學習社會的教育改革〉，《成人教育》，27期（1995），頁2。

註2：黃振隆著，《終身教育新論》，（臺北：心理，1994），頁 40。
註3：陳乃林著，〈終身學習論析〉，《成人教育》，41 期（1998），頁 38。
註 4：同上註，頁 38。
註 5：黃富順著，〈終身學習理念的意義與發展〉，《成人教育》，35 期（1997），頁 10。
註 6：林清江著，〈如何建立終身學習的習慣〉，《成人教育》，28 期（1995），頁 10。
註 7：G. Dadswell, "The Adult Independent Learner and Public Libraries : A New Perspective for the Library rvice", Adult Education (UK), no.51 (1978), p.7.
註 8：許璧珍著，《圖書館推廣業務概論》，（臺北：學生書局，1980），頁 145。
註 9：由「邁向學習社會白皮書研究小組」〈我國終身學習年行動方案簡介〉，《成人教育》，42 期（1998），頁 25。

參考書目

1. 陳乃林著，〈終身學習論析〉，《成人教育》，41 期（1998），頁 36-41。
2. 黃富順著，〈終身學習理念的意義與發展〉，《成人教育》，35 期（1997），頁 6-15。
3. 曾雪娥著，〈圖書館利用教育與終身學習〉，《臺北市立圖書館館訊》，13 卷 2 期（民 84 年 12 月），頁 26-34。
4. 林清江著，〈學習社會的教育改革〉，《成人教育》，27 期（1995），頁 2-9。
5. 林清江著，〈如何建立終身學習的習慣〉，《成人教育》，28 期（1995），頁 7 -10。
6. 黃振隆著，《終身教育新論》，臺北：心理，1994 .
7. 許璧珍著，《圖書館推廣業務概論》，臺北：學生書局，1980。
8. G. Dadswell, "The Adult Independent Learner and Public Libraries : A New Perspective for the Library Service", Adult Education (UK), no.51 (1978), pp.5-11.9. A. C. Tuijnman, & M. V. D. Kamp, (eds.), Learning Across the Lifespan : Theories, Research Policies, New York, U.S.A. : Pergamon, 1992.

※上接 p.16

境下略顯樸實，不過，中華電子佛典協會願爲大眾建立良好礎石的願望，仍一本初衷。

中華電子佛典協會免費提供成果和大眾同享，無論是進行學術的研究，或是影音介面的建立、白話翻譯的發展等等，讓任何發心推廣佛法或是深入經藏的朋友，能有一個完整、正確、快速而且豐富的資源。

與人爲善

我們相信，大家誠摯地建議和指導，是中華電子佛典協會成長的最大動力。所以，請大家給中華電子佛典協會的朋友打氣和鼓勵，但願他們的志業，蒙佛菩薩加被，順利圓滿，造福十方佛子。

「諸菩薩阿羅漢，中有但欲聞經者、中有但欲聞音樂者、中有但欲聞華香者，有不欲聞經者、有不欲聞音樂聲者、有不欲聞華香者。其所欲聞者，輒即獨聞之；不欲聞者，則獨不聞。隨意所欲喜樂，不違其願也。」《佛說阿彌陀三耶三佛薩樓佛檀過度人道經》（卷 1 ，T12, p0305c）－或許，這就是中華電子佛典協會成立初衷的寫照吧！（本作者任職於中華電子佛典協會發行組組長）

跨世紀的佛學盛會

打造跨越時空的無礙經文瀏覽環境

李志強

◎9/17(日)10:00~12:00 舉行「CBETA 電子佛典系列光碟」簡介及操作說明，歡迎聽講！

『當願眾生　深入經藏　智慧如海』

《大方廣佛華嚴經》卷 14〈淨行品〉

中華電子佛典協會宗旨：

1、研發佛典電子化技術，提昇佛典交流與應用。2、利用電子媒體之特性，以利佛典保存與流通。3、期望讓任何想要閱藏的人都有機會如願以償。

中華電子佛典協會簡介

中華電子佛典協會（Chinese Buddhism Electronic Text Association，簡稱 CBETA），在一九九八年二月，聚集一群專職人才，運用現代化資訊科技的協助，把各類佛學文獻資料加以數位化，並透過網路以及有效的資訊管理，提供即時即地正確而且快速的服務，以滿足大眾對佛學資訊的需求。現階段致力於在三到五年內完成大正藏第一冊到第五十五冊以及第八十五冊的電子佛典，免費提供大眾使用。

成立緣起

過去數年間，經由許多朋友們的共同努力，在網路上集結了不少佛教經典，因此也帶動了一股佛典電子檔輸入熱潮。大家的目標著重在網路應用，例如把電子檔放在 FTP 上免費流通，或是透過 GOPHER、WWW 提供瀏覽環境，最近更提供了經文檢索查詢功能。此外，也把電子檔包裝設計成電子書，利用電子媒體的強大界面，期使經文的呈現更加精緻。而這些努力，無非希望能夠透過現有資訊科技，使佛典普及，讓更多人同霑法益，利用電腦的能力拓展佛典的應用範圍以及改善閱讀方式。

後來，因爲蕭鎮國先生慷慨地提供 25 冊

CCCII大正藏電子稿，而有25T籌備小組的成立，並進行籌備會議。1997年11月6日25T小組籌備會議之後，授權台大佛研中心進行25T的後續處理；而網路上電子佛典討論版（buda-tech）的朋友們，也草擬了一項電子版大藏經輸入計畫，開始有計畫地進行佛教經典輸入。所以在1997年11月6日正式由台大佛研中心成立的25T小組，就著手開始進行大規模的藏經電子化。中華電子佛典協會就是在眾多因緣匯集下，由「北美印順導師基金會（http://www.yinshun.org）」、「菩提文教基金會」與「中華佛學研究所（http://www.chibs.edu.tw）」贊助成立，免費提供電子佛典資料庫給各界作非營利性地使用。

成果與分享

中華電子佛典協會成立到現在，已經完成大正藏第一冊到第四十冊的輸入、校對工作，而且公開和大眾結緣分享。您可以在中華電子佛典協會的網站線上瀏覽、下載或是檢索（http://ccbs.ntu.edu.tw/cbeta）。另，中華電子佛典協會除了曾經在一九九八年底發行大正藏第五冊到第十冊經文光碟外，也在今年（二〇〇〇年）夏天限量推出了大正藏第一冊到第三十二冊的普及版經文光碟提供大眾使用，爲明年正式完成大正藏（共五十六冊）的成果預先鋪路。

除了公開成果和大眾免費分享外，中華電子佛典協會也公開了所有相關的技術，提供有志於古籍電子化的朋友們參考指教，並和國內外學、教界合作，爲提供標準化與國際化的佛典資料共同努力。

困境與突破

在大正藏的輸入、校對工作中，中華電子佛典協會遇到了許多的困難，包括電子檔的輸入、字元辨識、缺字的建置、檔案的比對、校勘的處置、線上經文校對，乃至於標記的處理、特殊符號圖形的排版以及發行的版本等等；而在人力的運用、資訊的管理、財務的開源節流，乃至面對外界的諸多質疑和批評的時候，都讓中華電子佛典協會費盡苦心。

所幸，中華電子佛典協會是屬於大家的，也因著大家的支持和鼓勵，才能逐漸地實踐「讓任何想要閱藏的人都有機會如願以償」的願望。

未來與展望

在過去，藏經因爲是佛法珍寶，加上印刷以及取得不易，所以有「藏經不出山門」的習慣。不過，現在在資訊時代的環境下，已經能夠達到「閱藏不出家門」的便利了，甚至能夠隨身攜帶藏經（光碟）到天涯海角。雖然目前的成果在追求炫爛影音效果的大環

※下接 p.14

法源寺別苑

89學年度秋季班課程

(國曆 89 年 10 月 1 日至 12 月 31 日)

佛學課程

課程名稱	時　間	授課老師
初級禪修	週一/19：00~21：00	開印法師
《我的宗教觀》導讀	週二/14：10~16：00	理群法師
佛法與「梵唄」	週二/19：00~21：00	寬謙法師
《大智度論》讀書會	週三/19：10~21：00	厚觀法師等帶領

佛法與人生課程

課程名稱	時　間	授課老師
中國插花	週一/14：00~21：00	周華坦老師
媽媽讀書會	週三/ 9：00~11：00	學員輪流帶領
書法研習班	週四/14：00~16：00	王晴頌老師
快樂學英文	週五/14：00~16：00	蔣昭燁老師
閩南語論語與傳統詩寫作研習班	週六/18：30~21：30 （參閱 p19）	梁炯輝老師

親子課程(請家長儘量陪讀)

時　間		授課老師
週六	9：00~11：00	張婉妙老師 葉玉嬌老師
	13：30~15：30	楊麗郁老師 魏旭立老師
	17：30~19：30	林金瓊老師

法會訊息

法　源　寺	法源寺別苑
◎【慈悲三昧水懺法會】 國曆每月第二週日/ 8：00~12：00 (敬備午齋) (13:00~16:00 志工月會) ◎【大殿開放】請法、諮詢 每週日 9：00~11：00；14：00~16：00 每週六 14：00~16：00 (常住師父輪值)	【藥師懺法會暨志工慶生會】 國曆 89 年 9 月 17 日(週日下午 2：00~5：00) 國曆 12 月 24 日(週日下午 2：00~5：00) [9/17(日)上午 10 點另有迎向 2001 書香・書鄉系列活動，請詳閱 p4]

※可帶子小孩，有專人照顧。

法源寺・覺風佛教藝術文化基金會

初級禪修

宗　　旨：提倡止觀禪法，學習如實觀照並達到內心的淨化。
指導老師：┴開┬印法師
日　　期：89 年 10 月 1 日至 12 月 18 日(每週一 PM7:10~9:00)
上課地點：法源寺
參加資格：能全程參加及符合資格者為優先。
報名日期：即日起額滿（60 名）為止。
費　　用：歡迎隨喜贊助
課程內容：(1)以「四界差別觀」為入門業處。
(2)全程共 3 個月，包含 12 堂課，3 次禪一。

＊「四界差別觀」簡介：

以辨別而確定地、水、火、風（四大），為四界差別。它與「界的作意」、「界的業處」及「四界差別」三者同一意義。『長部・大念處經』：「諸比丘！譬如精練的屠牛者或屠牛者的弟子，殺了牛，坐於四衢大道，把它割截成一片一片的。諸比丘！比丘也這樣的觀察此身如其所處，如其所置，從界而觀：於此身中，有地界、水界、火界、風界。」

若能於四界數數念慮作意，按照教導方法得生起近行定，因為這（近行定）是由於四界差別的智而生起，故稱為四界差別。

修習「四界差別觀」什麼功德？『清淨道論』說：「勤於四界差別的比丘，洞察空性，滅有情想。因他滅了有情之想……，成大慧者，得至究竟不死（的涅槃）或來世而至善趣。」

有慧的瑜伽者，當常修習——，這有大威力的四界差別，那也是勝師子的遊戲。

老師簡介：
- 馬來西亞沙巴州人，1987 年依止檳城洪福寺文建長老披剃出家。
- 曾就讀於馬來西亞佛學院初中班，圓光佛學院大學部畢業。
- 曾親近緬甸帕奧禪師修習止觀禪法。
- 馬來西亞沙巴寂靜禪林發起人。
- 現任教於圓光、福嚴佛學院。

注意事項：
1 請 穿著素色寬鬆衣服、備蓋腳巾。
2 學員須嚴格遵守課程時間表，不得擅自遲到早退。
3 為使學員受益，必需全程參加 (包括禪一)。

法源寺・覺風佛教藝術文化基金會

閩南語論語與傳統詩寫作研習班

宗　　旨：為復興中華文化，推行閩南語母語讀經運動，傳承臺灣三百年來的閩南語傳統文化教育「漢學仔」，結合老中青三階段社會人士家庭教育、學校教育、社會教育成為終身一貫之教育，以經典智慧淨化社會人心，增進祥和之社會風氣，建立培養國家社會英才之環境，乃訂定本計畫。

講　　師：梁炯輝教授

上課日期：89 年 9 月 9 日至 12 月 16 日
每週六下午 6:30 － 9:30

上課地點：法源寺別苑

費　　用：學費 3,600 元（教材費另計）

對　　象：有興趣之老師及社會人士

人　　數： 40 人（人數不足時，將延後開班）

報名日期：自即日起接受報名（報名表備索）

教學內容：預計完成閩南語「TLPA」臺語音標閱讀訓練課程、論語學而、為政、八佾三篇研習、唐詩三十首吟唱、傳統詩創作與觀摩。

指導單位：財團法人臺灣省文化基金會、新竹市政府

主辦單位：財團法人覺風佛教藝術文化基金會

協辦單位：新竹市政府教育局社教課
社團法人臺灣漢學教育協會

全套（書及CD）3,000 元，
特價 2,100 元
[附贈三字經、千字文合訂本(包括 CD)]
法源寺別苑代售
地址:新竹市林森路 176 號 6 樓
電話:(03)5216191 傳真:(03)5233314
郵政劃撥:第 12853911
戶名:覺風佛教藝術文化基金會



這是一部專為閩南語漢學與母語傳承所設計的經典著作
一本書　記錄了閩南語天籟音樂的傳奇
六片 CD　吟唱出閩南語天籟音樂的水氣
唐詩三百首、律詩、絕句、語曲吟唱二百三十一首
只要你開口
你就會吟唱
只要你吟唱
閩南語就能永世流傳

專題演講

「禪淨雙修的理論與實踐」

主 講 者：上大下航法師
(曾任圓光佛研所教務長／福嚴佛學院院長；
現任中華佛研所教師／獅頭山金剛寺住持)

時　　間：89 年 9 月 23、24 日(週六、日)上午 8:30～17:30

地　　點：法源寺別苑

費　　用：歡迎隨喜贊助

課程大綱：

1、介紹「禪」、「淨」、「禪淨雙修」的意涵。
2、講述禪定的根本原理，及習禪的基本要件。
3、說明淨土法門的原初精神及行法的特性。
4、論說禪淨互攝互含的理由根據。
5、分析四類淨土法門－持名、觀想、觀像、實相等，一一於行持中，與禪定原理相應的部份。
6、說明配合禪定原理修持淨土法門的要領。

	8:30～10:00	10:30～12:00	14:00～15:30	16:00～17:30
9 月 23 日 (週六)	上課	上課	上課	上課
9 月 24 日 (週日)	上課	上課	上課	上課

※敬請預先報名

法源寺・覺風佛教藝術文化基金會

人文、藝術與科技

楊英風國際學術研討會

目　標：交通大學人文社會學院爲推動人文藝術研究的發展，並提昇人社院的學術研究表現，特別配合「楊英風藝術研究中心」的成立，及紀念楊教授逝世三週年，主辦此研討會，其目標有：

1.宣揚楊英風教授之人文哲思與藝術創作理念。
2.在學術上確立楊英風教授之定位。
3.研討會之文獻，提供藝術教育及藝術史研究之參考。
4.配合展覽活動，完整並廣泛介紹楊英風教授的各系列作品。

研討內容：1.楊英風教授之人文思想及藝術史定位
2.楊英風教授之藝術創作
3.科技應用與楊英風教授之藝術創作

時　　間：民國 89 年 10 月 27～28 日（週五、六）

地　　點：交通大學圖書館浩然國際會議廳（新竹市大學路 1001 號）

主辦單位：交通大學應用藝術研究所、通識教育中心

合辦單位：財團法人楊英風藝術教育基金會、財團法人交大思源基金會

＊欲參加會議及義工者，敬請預先向別苑櫃台報名．

花東參訪旅遊

時　　間：89 年 11 月 24 日(週五)上午 7：00 至 26 日(週日)晚上 8：00

行　　程：新竹→花蓮・靜思精舍→和南寺→台東景點→聖覺寺・花蓮景點→新竹

交　　通：火車及遊覽車

集合時間／地點：89 年 11 月 24 日上午 7：10 新竹市火車站集合

費　　用：3500 元(含供養金），夜宿和南寺、聖覺寺

報 名 須 知：1.請告知姓名/出生年月日/性別/身分證字號，方便辦理保險業務。
2.報名請繳交費用，11 月 14 日之後取消者，恕不退費。
3.詳細行程備索。

法源寺・覺風佛教藝術文化基金會

「佛教・音樂與人生」專題演講

時　　間：89 年 12 月 31 日(週日)下午 2：00 至 90 年元月 2 日(週二)中午 12：00
演講地點：法源寺別苑
主講者及其講題：

日　　期	主　講　者	講　　題
12月31日(週日) 14：00~15：30 16：00~17：30	寬謙法師 ・法源寺住持 ・覺風佛教藝術文化基金會負責人 ・圓光佛學院講師	「梵唄」賞析與教學 1.梵唄的定義與背景　2.梵唄的板眼與結構 3.梵唄的唱誦與法節　4.梵唄的實務與練習 5.梵唄的宗教情操與修證
19：00~20：30	范李彬(啞行)居士 ・華梵大學人文教育中心講師 ・國立臺南藝術學院中國音樂學系古琴講師 ・風潮唱片公司、梵音文化事業公司佛教音樂製作人	琴、禪與生活 1.古琴音樂藝術暨人文精神內涵的總體概說 2.琴道與禪道的審美情調　3.琴道禪藝的音樂生活 4.古琴佛曲《普庵咒》音樂賞析
元月 1 日(週一) 08：30~10：00		佛教音樂之體觀 1.佛教的音樂觀　2.中國佛教(寺)音樂之歷史簡述 3.中國近、現代佛教音樂之概況　4.佛教音樂賞析
10：30~12：00		禪樂與生活 1.音樂與禪的對應關係 2.禪樂定義之探討　3.觀音法門的音樂生活 禪樂欣賞
14：00~15：30	佛教、文學與人生「座談會」 出席者:寬謙法師 王俊雄(奕晥) 居士 范李彬(啞行) 居士. 賴信川居士	子題： 1.「梵唄」與身心關係 2. 琴、禪與生活　3. 禪樂與生活 4.聲音與解脫的關係　5.如何瞭解佛教梵唄
16：00~17：30 19：00~20：30	奕晥居士 個人資歷 ・高雄金剛乘學會會長 ・高雄市民學苑講師 ・南區郵政總局「心靈講座」講師 ・主持「來自心靈的聲音」節目三年 ・仁武古嚴寺弘法組長 ・人天師範研究院研究員 ・製作百張佛教心靈音樂 ・亞洲唱片、諦聽文化負責人	聲音與解脫的關係 1.聲音的成因 2.聲音的形態與作用 3.如何善用音聲改善身心，淨化社會 4.如何從聞起三慧 5.謹藉耳根得解脫
元月 2 日(週二) 08：30~10：00 10：30~12：00	賴信川居士 個人資歷 ・華梵大學東方人文思想研究所碩士 ・佛教梵唄史研究者	梵唄五問-如何瞭解佛教梵唄 1.「聲明」的義涵是什麼?　2. 為什麼佛陀允許有梵唄? 3. 為什麼要誦經?　4. 為什麼中國誦經風氣如此盛行? 5. 中國佛教梵唄發展大概情形如何? 6. 舉例:吠陀唱念、梵詩吟唱、巴利文風格唸誦、日本魚山聲明等等。

法源寺・覺風佛教藝術文化基金會

兒童讀經專欄

週末讀經情

張婉妙

每週六早上，我袋裝了沉沉的幾本經典書籍，肩負了比體重還重的「讀經班老師」頭銜，懷了滿腔的熱誠到別苑和小朋友一起讀經，中午時分，我囊收滿心的感恩喜悅回到家裡，如此週而復始，不知不覺已將近五個年頭了！

若問我這一路走來，有什麼感想？我會說感恩！ 感念寬謙法師領導成立讀經班，讓孩子有此與古聖先賢晤談經典之美的機會；感恩家長願意送孩子來讀經，吸收智慧精華，爲國家培育優秀的未來棟樑，爲社會風氣的清新與道德的提昇下一帖根治妙方；也感恩由於帶讀因緣，讓我能浸潤經典，對於個人的成長幫助不少。

女兒讀國中時，我和外子察覺到學校只有「軍歌教唱」而沒有世界名曲、古典音樂的薰陶，於是我們在家中經常播放高水準的美感音樂，讓他們多聽、多接觸。雖然我們本身也不懂樂理、樂器，不知道該如何教他們，但總認爲，耳濡目染必能培養鑑賞力，成爲具備審美素養的人！這從他們長大後，家中充滿大量古典音樂CD可以證明，性情美感上的品味學習，助益一生。

我後來想到，兒童讀經也是同樣的道理。在學校功課之外，參酌加入有長遠意義的「經典教育」，讀些最有價值、永恆的書，只因其有價值，我們不要管艱不艱深，只要讓孩子反覆的唸乃至會背，雖然暫時不懂，將來卻有大用。王財貴教授在「兒童讀經教育說明手冊」中提到「究實而言，讓一個兒童接受經典教育，接受傳統文化的薰陶，是要他長遠地、默默地變化其氣質，使他的生命陶溶出某種深度，以維護人性光輝，以提昇人格品質，以造就人才，以陶鑄大器。」

如今社會風氣越來越敗壞，問題青少年越來越多。王教授指出：「這是文化教養的問題，我們的社會必須重植文化之根！而植文化之根的最簡單可行策略是教兒童讀經，使他及早有文化的浸潤。這種工作，雖然不一定能立竿見影，但這卻是一個有憂患意識的知識份子，一個謀國以忠的政治家所應慧眼洞見的遠謀！」

孩子們的琅琅書聲「人之初，性本善，性相近，習相遠，苟不教，性乃遷，教之道，貴以專.....」讓我們細品這幾句話，孩子的前途無可限量，父母的教導影響深遠，我們常說「孩子的成長只有一次！」就讓我們用「親子讀經」來陪著他成長吧！那將會是一個個棟樑之材。

民國 85 年 1 月，配合王財貫教授理念，別苑首創新竹地區『兒童讀經班』迄今，已四、五個年頭帶動著竹塹地區讀經風氣蓬勃發展；對於墾荒者的我，足感欣慰。別苑對於佛學義理、文化傳承的教學一向不遺餘力，更重視小孩在潛移默化中啓發他們的善根因緣，讓您家的小孩在這樣的環境中成長當是您明智的選擇吧!

茲將本苑讀經班的教學內容與方式用表格列於後，以供參考：

內容	方式	優點
本讀經班所選讀的經典是論語、老子、大學、唐詩、詩經、佛經、弟子規、朱子治家格言、閩南語三字經、千字文等，分期、分段、適量的教。	上課時用帶讀、齊讀，接龍遊戲讀等方式，讓孩子反覆地讀，上課氣氛熱絡而不混亂，專注而不死板。	讓兒童耳濡目染聖賢的智慧，從中吸取經驗，陶冶性情，端正心靈，豎立個人高尚的品格。
唐詩吟唱	以天籟調、宜蘭酒令、福建流水調、閩南調、黃梅調、歌仔調等曲調吟唱唐詩（用國語和閩南語聞讀音吟唱）	兒童背誦經典可訓練左腦，再用唐詩吟唱刺激右腦，左右腦同時啓動運作。根據研究，同時使用左右腦的人，學習能力比一般人增加 2~5 倍。
閩南語教學（配合國小 90 學年度之母語教學）	爲推廣母語，本讀經班除用閩南語教三字經、千字文和唐詩吟唱外，更教小朋友以閩南語吟好文章。	訓練小朋友說閩南語的能力，並培養參加一年一度鄉土語文競賽的能力。
其他	由老師、家長、小朋友說故事或帶領做「手的遊戲」等	活潑上課氣氛，讓小朋友不覺單調或沉悶，保持興趣。

新竹市小狀元會考側記

魏旭立

置身於一群搖頭晃腦的小菩薩當中，朗朗讀經聲，如聽仙樂耳暫明，不知不覺，帶領的語調隨之高亢激昂～我和孩子時常如此，沉浸在陶然有如神會的境界中！

今年五月初，分別得知新竹市政府舉辦首屆小狀元會考和華山講堂舉辦首屆全國經典科段總會考的消息，這項消息對我而言，如同強心劑！三年多來，帶讀的過程中，總是擔任著成果驗收的角色，到底我們驗收的標準是否能得到肯定，這將是一次核校的好時機。

在兒童讀經班上，我把這項訊息轉告大眾，並鼓勵參加。許多讀經一年以上的小菩薩，幾乎都報名參加。

在我的家庭讀經時間中，也一一詢問三個小孩是否參加？爲了私心自用，我暗示只能兩人參加，最好選相同的組別，沒想到三個小寶貝堅持都要參加，誰也不願意錯過會考，更沒料到的是，要升五年級的子偉報論語組，升二年級的子彧選唐詩組，而升一年級的子軒對老子組情有獨鍾。這下可打亂了我統一複習、省時省力的計劃，如此一來，只好順其自然發展了。

報名後，兒童讀經班上的上課內容及方式並未因此而作調整，畢竟爲了考上小狀元而攪亂原來的讀經目的與內容是不妥當的。因此，每週仍有新進度，而會考內容，則鼓勵他們在家裡自行加強。

以我的小孩而言，都是自己複習，有把握時，才找我驗收，並且要我在他們不熟悉或脫句處用鉛筆圈註。他們並討論出最佳的複習方法「如果全篇都會，每日只唸兩次；

若大部份都會，則打個三角形在篇首，要唸上四次；如果有一半以上都不熟，就在篇首打個叉叉，每日唸六次！」之後，每隔一、二天，就看到他們捧著經書，輪流來纏著我，希望在驗收通過的同時，把我圈註在經書上的記號擦掉。爲此，我常會故意喊吃不消，而他們卻樂此不疲。

會考當天，老天爺真是疼愛有加，雖有點熱，卻又不會太熱。活動除了會考外，大會另準備了闖關遊戲，在遊戲中讓小朋友複習唸過的經書，如三字經、弟子規、唐詩、朱子治家格言……等等，在跳繩或搖呼拉圈的同時，一邊將經文唱背出來，如此生動活潑，使得會場洋溢著歡樂的氣氛。

凡闖關成功者，又可獲得文具獎品，每個小朋友均笑呵呵地滿載而歸。活動結束後，老天才將憋了許久的雨水傾盆而出，真是謝天謝地啊！當日，吾家三位寶貝全通過了會考，並取得小狀元資格，讀經成果被肯定，他們相當高興。當天與內人破例請他們到麥當勞去嚐嚐五味令人口爽的滋味。（他們認爲爽者，爽快也；而我與內人則遵奉老子之訓，並未點餐，以免五味令口不清！）

如今寒舍壁上，增掛了小朋友們的獎狀，這對他們不僅僅是榮譽，更是隨時提醒惕勵的良方。看著獎狀，回想蔡市長在台上爲子軒戴上狀元帽那一幕，內心充滿喜悅，我迫不及待想與父母親分享這份心情，當電話彼端傳來父母親與有榮焉的歡喜，似乎所有一路走來的疲乏、無力感都消失殆盡了。

讀經班上，曾有多位媽媽向我致謝，這樣的舉動常使我滿頭霧水，當看我一臉問號，她們會解釋說：「魏老師，謝謝您！雅情最近讀得很好，因爲您在班上誇獎她。」「小青蛙最近常講故事給我聽，我問他從那裡聽來的，他就說是魏老師說的，並且常常舉這些故事做比方！」另有位受獎小朋友的媽媽，在讀經成果發表會上，向我道謝：「魏老師，謝謝您這麼看重我的小孩！」更有陪讀家長，當我在說「大道理」的時候，會拍拍兒女的肩膀，提醒他們用心聽。

以上談了這麼多自吹自擂的賣瓜話，實非矜誇紫騮好之意，爲的只是想向大家說明，經典薰陶除了小朋友受益，親身參與兒童讀經並帶讀的家長，更是最大的獲益者。而這種獲益，更要感謝全力支持兒童讀經並免費提供場地、師資的所有贊助團體。

文末，謹藉此篇幅向新竹市法源寺覺風兒童讀經班以及福智文教基金會竹北讀經班，致上最誠摯的謝意！

兒童讀經與潛能開發

洪淑慧 講　盧鳳玲 整理

【編者按：這篇講稿是整理自本苑於8月中旬假耕讀園南大店舉辦之「兒童讀經班」成果展講題內容】

兒童讀經的好處

在兒童學習讀經的過程中，除了讓孩子背誦經典外，更是提供了良好的教育環境和正確的教育理念，讓孩子在遊戲中快樂學習，將藝術溶入人生，以潛移默化的方式推動心靈環保，將先知先覺的生活智慧，植入幼小心靈，滋養那尚待琢磨的原石，使孩子日後在人生道路上過得更踏實美滿。

兒童讀經的時代意義

兒童讀經的時代意義，務必再加上「親子讀經」才能更臻完美。家長往往挖空心思爲孩子作人生規畫，但孩子需要學習的東西太多，究竟那種課程才是最迫切的呢？毫無疑問的，中國人先接觸學習祖先遺留下來的中華文化應是當務之急！而學習過程中，家長的全程參與是最好的鼓勵，在督促中引發的親子溝通，更可爲圓融關係畫下完美句點。

當孩子參與讀經，除了背誦之外，同時也播下了善的種子，日後機緣成熟自會萌芽





，爆發出來的成效將出人預料；而大人也和孩子同時接受經典的薰陶，提昇了心靈層次，當遇到挫折時，無論大人、小孩皆可很快跳脫不愉快。

「親子讀經」這條路，讓家長有「孩子是您的，教育要由自己負責」的認知；而在「經典」中成長的孩子不會有暴力，一定會懂事、孝順父母。

親子讀經方便有法

「父母的希望在孩子身上，孩子的希望在教育上」，藉由親子讀經的學習，可以開發潛能。經由實例得知，尚未識字的小朋友，因爲父母用心安排及辛苦陪伴，再佐以錄音帶輔助，經過半年的學習，經典記憶的效果竟然超過四、五年級的小學生。

希望「親子讀經」成功有效嗎？在此，提供您兩項行動要領：

1. 無論如何忙碌，一定要準時陪伴孩子上課，切勿輕率缺席。

2. 回家後，不用叫孩子「背書」，只要每天陪孩子將課程以輕鬆愉快的方式唸五次，若孩子想要再加強多唸，一定要善加鼓勵。

以上兩個方便法門，既不會讓家長、小孩有壓力，又可讓大人伴隨小孩一起成長，提昇程度，何樂不爲呢？

推動讀經利人利己

兒童讀經是精彩多元的教學遊戲，除了經由背誦提昇記憶力、創造力、注意力及增強靈感外，課程設計中所加入的經典人物介紹、人文古蹟、藝術巡禮，再加上古詩吟唱、唐詩意境的講解等等，讓兒童耳濡目染聖賢的智慧，改變氣質，建立高尚品格。

結語

21 世紀是科技掛帥的時代，文化則是民族活水的源頭，讀經可提昇人文素養，彌補科技時代的心靈空虛。敬邀天下有心人，讓我們共同爲時代把脈，爲文化傳薪，爲鄉土紮根，爲歷史作見證，一起爲中華文化盡一份傳承的責任。



文化·心靈之饗宴

記法源寺別苑「兒童讀經·中國插花·書法」成果展

陳淑琴

這是一場豐盛的心靈饗宴，亦是一齣文化的自我思考。我似無意地受邀入席，主人滿心微笑招待，精品佳作輪番呈現；在情境的安排中，我頓時化為童孺，跟隨著堂上夫子吟唱詩詞，此時私塾受教之氣氛油然而生。

鮮花綠葉在瓷瓶中綻露優雅的姿態，中堂字畫亦低首輕展文字神韻之美，一群漫步歡憩的臉孔，在楊柳垂掛相映中，我彷彿進入幽古的歲月裡，我是千、百年前的住民------。

果然此地絕塵氛，翠竹幽花風緻好—我思、我樂、古意盎然亦陶然。忽聞夫子語調



愁困，談及中國文化傳承之隱憂，頃刻間，我的「古人遊」跌落谷底。

在夫子的講解中，原來漢語韻文之興衰有此番典故啊！想到遠古的先民，簡樸度日而悠然於天地間，其怡然自得之神態，總令我欣羨不已。面對著眼前景物，快意吟唱詩詞，抑或揮筆落下感懷的文墨，人生如此、其情有趣。

然而時代之變遷，正考驗著文化傳承之中流砥柱，這是難以抗拒的天運。年歲愈大則愈在乎中國的文化和歷史，在歲月的累積中，惟印證著人生智慧存乎於古書經典裡。

不斷地問自己：能為身邊的孩子們所做何事？除了說動聽的故事外，我還可以積極地為中國文化傳承，略盡棉薄之力。

正在思考自己義工服務方向之際，適巧親逢此盛會之洗禮，我心方向愈趨明確。這場「小而美」的活動——是伴我覺悟之滿意緣！猶如夏日涼風般法喜。

幸聞佛法

淨甫

細雨濛濛的午後，於景緻幽雅的耕讀園，正適合探討人生的哲理。慈悲飽學的寬謙法師，親切的說：「有風有雨，來不易！即使只有一個人來，我也願意說……」一場探討「佛法與人生」的演講，就此展開了。

法師首先引述金剛經的一句話：「應無所住，而生其心。」期勉我們避免在成果上比較得失。預定成果，是件痛苦的事，變因眾多，未必能掌控，而在失控之餘，瞋念就起，煩惱就來，我們是否能嘗試放下，不計結果只問耕耘，盡力而為，踏實而行，如果願意為眾生利益而行，看清楚人們的本性在那？專長是什麼？我們已朝菩薩道前進了。

唯識學與我們生命息息相關，法師以熊掌式的構圖，為我們開講「六識」－眼、耳、鼻、舌、身、意在生命的跡象中清晰地呈現與延續，七、八兩識－末那識、阿賴耶識，躲在自我當中，把自我保護得很好，探討「八識」，人生的奧妙於焉豁然開朗。第八意識不斷地記錄人的起心動念，點滴不漏，是儲存是非善惡複雜的大倉庫，隨時備查著，宛如飛機上的黑盒子。我們可以「信願、慈悲、智慧」的修行，使雜染變為澄清，轉變個人的業力，往生善處登上極樂國土。

過、現、未，像一條無限延長的數線，無始，無終，當下我們需要的是：珍惜現世，清楚生命歷程，放下執著，包容不圓滿，即使業障來了，也欣然接受，多起善念，轉機萌芽。「人生難得，佛法難聞。」今日有幸聽法師一場演講，啟發宿世佛緣，蒙塵已久的心思，稍獲明朗，感觸深刻，期勉再精進。



親子共享樂融融

邱梅菊

在大家熱切期待中，一場「兒童讀經・中國插花・書法」成果展，熱烈、温馨的展開了。一進會場滿室雅緻、清幽的花香迎面而來，一張張童稚、燦爛的笑容盈滿孩子的臉龐，我欣喜地參加一系列的活動，親子共享、其樂融融，這個下午收穫還真的很多。

我覺得讀經的孩子不會變壞，且較有氣質。所以只要時間允許，我很喜歡孩子讀經，看到孩子們的表演，實在太驚訝了！有古詩吟唱、有瑯瑯上口的四書五經。表演得這麼好，這麼感人。原來孩子們的潛力是這麼的大且需要開發！真是辛苦各位老師了。謝謝！

另一場「淺談書法」是由王晴頌老師主講及示範，聽後才知學書法是需要有動機，要知道好處才會樂在其中，效果才會好與快，任何事只要有心學，都可以做得很好的。

本來讓孩子學書法，只是單純希望孩子能夠把字寫得端正，筆拿的好，陶冶性情而已，沒想到學書法可 1.培養敏銳之觀察能力 2. 鍛鍊縝密之思考能力 3. 提高審美能力與情操 4. 發揚固有之書法藝術。

而如何才能寫得好？1. 得到正確之指引。（良師與佳拓－避免俗氣）2.維持興趣－所謂字無百日功 3. 優良之文房四寶，有事半功倍之效 4. 字外求字－成為名書法家必備條件。

學習可由唐楷入手→漢隸→南北碑→行書，技巧則要注意姿勢、執筆、運筆、結構、用筆、用墨而自古以來方法有描、摹、臨、自運等。老師又說：「天下事有利必有弊，有百利而無一害者，惟書法耳。」並勉勵大家，從「知難行易」入手，自能樂此不疲矣！

從不知道寫書法有這麼多好處，今後，不但要鼓勵孩子多寫，自己也要加入及宣導！



志工側寫

善財參學・迴入法界

陳金猜

法　號：願祥

興　趣：出國旅遊、學佛

座右銘：慈濟四神湯—知足、感恩、善解、包容。

已任教職27年餘。其間並榮獲全國特殊優良教師獎、事蹟列入全國杏壇芬芳錄。

育有一女二男，目前女兒、女婿、大兒子服務於科學園區，小兒子目前就讀大學。外子於國中任教期間已因病往生。

法乳深恩

八年前曾參加「竹蕙婦女學苑」舉辦的二天一夜「法源寺佛學營」。生平第一次住在寺院中，在小組談心時間能與照玄師父談論佛法，引起我內心不可思議的震撼，令人滿心歡喜。當見到寬謙法師時，感覺非常親切且相貌莊嚴、智慧如海，心想這就是我多年尋找的皈依師父啊！於是就在適當的因緣下皈依，從此開始參與法源寺的各項活動。

記憶最深刻的是參加台北覺風學苑成立大會，當第一次見到仰慕已久才華洋溢的藝



術大師—楊英風教授，現場展示著他諸多的作品，其作品極具特色。感到自己是何其有幸，能親身感受楊教授的能量，內心充滿崇拜；當天另有安排誦持《金剛經》，由於平生第一次接觸經典，儘管當時我無法理解其意義，可是我還是跟隨著大眾誦得很賣力。心中充滿法喜與感動，久久不能忘懷。遊筆至此當時的情境依稀浮現眼前，這就是至今我還是很喜歡誦持《金剛經》的原因吧!

「三日尋燈」是寬謙法師另一種密集式的講學方式，利用最短的時間，闡述講題旨意。這樣的教學方式非常適合我們這些「上班族」。三年前我首次接受挑戰，開的是「八識規矩頌」的課程，三天兩夜法師持續的上課，從未露出一絲倦容，這種為法忘軀的精神，讓學員感動不已。課堂中她詳細解釋八識，不只用文字說明，還時時利用生活實例講解，遇到不容易理解的部分還以圖表分析，有條不紊地講解歸納，讓我佩得五體投地。與我經常參加的研習營、演講會，有很大的不同，這次課程讓我收穫良多，理解唯識，更喜歡研讀佛學，進而奠定我的佛學基礎。後來法源寺別苑開立的《成佛之道》、「千禧年跨年誦經」、「三日斷食活動」、「師父說故事」等等課程…我都儘量參加學習，深覺法喜充滿。比較扼腕的是，別苑晚上開了許多好課程，我因晚上必須上班所以無法前往，期待退休後能了此遺憾。

深感榮幸，皈依以後，成為法源寺的長期會員。法源寺所辦各項活動對社會大眾影響很深遠，例如出版的《覺風季刊》內容豐富，另外也出版對佛教藝術、佛教建築等專題，更深入探討且論述精要的專書。難能可貴的是，法源寺同時兼俱提供可參加法會的寺院及讓信眾修慧的「法源寺別苑」，常年延聘法師、學者講經說法，別苑亦提供豐富的藏書，目前該館已全面自動化，歡迎大家能善加利用。

這幾年來深深覺得受到法源寺師父們的教導、薰習，獲益良多，從未付出過什麼，一直是扮演接受的角色，去年志工團成立，承蒙八師父抬愛，請我多多提供經驗，及一些有關「志工定位」的建議；如今身為志工團一員，我常思惟究竟能為這個團體做些什麼？

最近我就提議：1、志工要有統一制服，比較有團隊精神。2、用餐時用環保餐具，不要使用紙杯，響應環保。

目前由於八師父的大力宣導，學宣師姐全力執行，成效不錯，希望所有志工一起響應，我更期許自己一日為法源寺志工，終身以法源寺志工為榮。

在此我也要特別感謝八師父的慈悲，在先生病危時親自到台大醫院幫他皈依。往生後，多虧法源寺的師父們、師兄姐及慈濟師兄姐幫忙助念、佈置靈堂及辦理一切佛事。

深覺我家師兄很有福報，能讓眾師父、師兄姐來結善緣，告別式非常莊嚴、隆重，一切均以純佛教儀式完成，這是我一生中最難以忘懷的大事，在最悲傷，痛苦、無助的時候，有這麼多師父、師兄姐的協助，幫我度過最難過的日子，深感謝意。

參學概要

由於走入慈濟及法源寺行列，讓我走出悲傷、難過。學佛之後，更能知道人生無常，時時刻刻記得「口說好話、心想好意、身行好事」，凡事甘願做歡喜受，要批評別人時，先想想自己是否完美無缺，心美看什麼都美，生氣是拿別人的過失來懲罰自己，所以與人相處要和氣、和睦，別人快樂，自己也高興，這是我的處事原則。

近來參加佛學營，讓我的人生觀有很大的改變，我願以其中的一個比喻與大家分享，「觀家」有三兄弟，有不同的人生觀，老大－觀功念怨：處處不滿，責怪他人；老二－觀光念閒：冷眼旁觀、莫不關心；老三－觀功念恩：體諒他人，觀他人功德。我的人生觀比較接近老三，學「觀功念恩」的好處有：

1、心情愉快：常看別人優點，就不會抱怨，心情常能保持愉快。

2、使我向善：常常看別人功德，易起效法之心，人會越來越善良。

3、認識真相：看善的一面，正確認識真相，不會偏向惡的一面看，使真相扭曲。

4、人緣改善：常肯定別人的功德，人家自然願意接受你的建議。

平常生活中就以「觀功念恩」為修行要義，若有不順心時，就提醒自己並時常感念父母恩、師長恩、兄弟恩、眾生恩，相逢便是有緣，要珍惜啊！

近二年又參加華梵大學舉辦「教師佛學營」，內容非常豐富，主題是「覺之教育」及「生命教育」。其生命教育給我的啟示：生命是一段旅程，我們都是過客，一段又一程，從生到死，忙忙碌碌，汲汲營營，到頭一無所有，何曾帶走分文。生命是一齣戲，隨著鑼鼓喧天，粉墨登場，曲終人散，鞠躬下台，生命是一場夢，永嘉《證道歌》云：「夢裡明明有六趣，覺後空空無大千」。

迴入法界

由生命教育的體悟到覺之教育：一切眾生皆有如來智慧德相，一切眾生皆能成佛，六祖壇經中云：「佛法在世間，不離世間覺，離世覓菩提，恍如求兔角。」生活在人世間，我們必須面對大環境，然而從佛陀的啟示中，可以得到一些生活規範，借著這些規範，能夠開啟我們的心性，好像撥開雲霧見朗日，獲得智慧和安祥自在，讓我們能夠時時刻刻生活在覺中，發揮內在潛能，幫助自己，還可以幫助他人。願與大家共習之！

斷食心得

釋悟常

出發前的心情

正在趕畢業論文，能來均是因緣。無意中從同學處得知上普下獻法師將應邀主持斷食活動，隨即報名參加。原因有二：一是想體驗飢餓，讓頭腦更清醒。一是請法。為何說要體驗飢餓呢？釋迦牟尼佛未成佛前，當時的外道修行者，有人以斷食為修行的方法。曾聽過「飢餓三十」吧！有人為了體會非洲難民挨餓的感覺，發揮人飢己飢的精神，慷慨解囊。不知是否有人體驗了飢餓，因怕以後會餓肚子，而不願意捐款？同樣地，是否有人因為怕餓而放棄了斷食、修行？我個人則非出自愛心，亦非為了修行，而是想不吃東西可讓頭腦清醒，以利寫出有組織有系統的畢業論文。雖有人說是自討苦吃，但就我而言，並非如此，此乃藉助大眾薰修的力量、享受飢餓，讓論文寫作更上一層樓。

又，為何說來請法呢？因為我的論文題目與飲食有關，道在生活日用中，而日常生活不離飲食。如何藉由飲食修行？這是末學向來所關注的。近年來流行斷食，然末學始終認為，斷食不符合佛法的中道，但上普下獻法師是我所景仰的佛教界數位長老大德之一。未出家前，曾聽過其演講，印象深刻。心想：連我所景仰的法師都提倡此活動，必有其立論根據。因此，與其說是來體驗飢餓的感覺，倒不如說是來求法的。

八月八日畢業論文將送初審，審核稿尚未完成，也曾想過要放棄這千載難逢的機會。但心想：上普下獻法師不常在國內，因緣難得，於是下定決心要在出發前完成，即使未完成亦要前往。「一切唯心造」，下定決心後，效率特別高，終於在出發前一刻把論文送印，因此今天得以安心地在此享受飢餓的感覺與法樂，真是極殊勝的因緣，畢生難忘。

斷食的意義—排毒

過程中，法師的開示，均是前所未聞的，讓人受益良多，不虛此行，今節錄如下：

1、斷食的原理，是把身體不要的部分先燒掉。只要四頓飯不吃，就算斷食。

2、斷食不只是不吃而已，斷食是在斷煩惱，讓煩惱沒有東西吃。煩惱最喜歡吃什麼？睡覺、講是非、習氣……等。

3、人不能奸詐，所吃的東西也不煎炸。

4、動，有益排毒。有毒排不出來，才苦。心力很重要，斷食期間，身體越是軟弱無力，越要動，動了會舒服些。

5、須二十一天才能把血液中的毒排掉。（有三人於海島上接飲雨水度日，廿五天不死。聞此，信心大增。）

6、如何熬過廿一天？將身心交給佛菩薩。每天跑步，看《華嚴經》（因為字大，不傷眼力），誦《金剛經》、持大悲咒、往生咒。

7、心力無限：縱全身無力，「念頭」動，身體就會跟著動，觀想一切如夢幻泡影。

8、斷食的成績：健康、智慧。



以下即是對法師開示內容的心得：

法師一開始即以極淺顯的話語，以最輕鬆的心情「讓腸胃休息」（排毒）來說明斷食的意義。雖語不驚人，然卻切中時下的流弊。現代人生活繁忙，沒時間好好地享用飲食—狼吞虎嚥，且所食多為精緻的食品，本為補不足，然適得其反，導致營養過剩，增加腸胃的負擔。

法師有系統地分析生病的原因，將生病的最大原因，歸諸於心理因素—不安。他認為吃東西的學問不在於口感，而在於「是否會生病？」。所謂「病從口入」，由於飲食的不當（例：三白—白米、白飯、白糖），造成酸性血故生病。又說，二手煙、廚房的油煙等煙害是造成肺癌的原因，因此極力提倡禁煙運動。若男人不抽煙，功德無量。女人若抽煙，則會影響胎兒。

對時下流行的生機飲食，法師也有些許意見，他說中國人不適合吃生蔬菜宜熟食。外國人吃大魚大肉，運動量夠，有本錢吃生菜；吃素的人更不適合，因生菜有酵素，吃多了，腰挺不起來，無法打坐。

或許有人好奇，有人不解：「法師為什麼要提倡斷食？」第一天法師只輕描淡寫地說他是因為多氯聯苯中毒而開始斷食，後來細說始末，其心路歷程可謂苦不堪言，令聽者不禁為之鼻酸。雖曾一度想吃安眠藥自殺，然怕佛教因而受波及，因此強忍其苦。或許

正是這份護法為教的心，在遍尋名醫無效之後，因緣成熟，感得張姓台大學生送它他日本斷食療法的資料，依之而行，因而得以除去長久以來的病痛。真可謂「天將降大任於斯人也。必先苦其心志、勞其筋骨、空乏其身，行拂亂其所為，所以動心忍性，增益其所不能。」如果法師當初沒有堅強地忍受病苦，不僅許多眾生將無法繼續聆聽其法音，也沒有我們今天這次的聚會共修。一切能不感謝因緣嗎？最令人感動的是，法師受了這麼多的苦，最後卻以感謝的心情說，他對於閉關期間送油給他吃的那位居士，一點也不記恨。若不是他，或許就沒有機會成就此斷食療法的推展。釋迦牟尼佛的入涅槃不也如此嗎？供養他蘑菇的人或許會內疚，然而世尊他卻是如此地坦然面對一切，勸弟子以法為師，不得怪罪最後獻供者。俗語說「有量的人有福」，而「不怨天、不尤人」正是佛弟子所應學的。

法師又說：斷食的好處是會增強耐力、聽力、記憶力與生育能力。白髮者可變黑髮。從斷食可看出一個人平時對身體的保養，且可訓練體能，考驗一個人的耐性與看出一個人的脾氣好壞（有些人脾氣不好，勿怪他們，因為他們的身體有病。他們也不願意生氣只是身不由己。）而參加斷食不僅是有病者的專利，健康的人亦可參加，一年至少兩次的排毒是必要的，能每月斷食一次更好，而最根本的解決之道，則是對日常生活飲食的控制，也就是嘴巴須有 QC（品管）。

心得

（一）斷食心得：

說是來體驗飢餓的感覺，然而在整個斷食的過程中，卻一點也沒有飢餓的感覺。甚至可以說，還沒有餓活動即已結束。歸納其原因有二：一是平時的飲食超過生理的需求，在體內囤積了太多的能量。又，個人平時利用在學期間的夏天持午，因此雖說四餐以上不吃即是斷食，若扣掉本就持午的兩餐，實際上只有三餐沒吃而已，難怪一點也沒有餓的感覺。原因之二應是有法師的開示，浸潤在法喜中，法悅為食，故不覺得餓。如果是自己在家中斷食，缺乏團體的制約與法師的開示來轉移對飲食的注意力，我想不用等到四餐，一餐就會有餓的感覺。

來此之前，初覺得須填問卷很無聊，並非題目不好，而是自己平時並無特別好惡，出家後，一切端賴信施，就算知道那些東西能吃、不能吃，又能如何？只有歡喜接受。後來，覺得填問卷除了有益於老師了解學生的現況外，更有益上課時的專注。而法師的意見是，寺院的主事者應有這方面的概念且教育信眾供養法師須慎選食品，勿欲益反損。

平時睡眠只需四小時，而活動中，九點半安板，四點半才起板。因怕吵到室友，晚

上又不敢起來上廁所、活動，要我躺在床上那麼久，簡直是一種懲罰。而或許是受斷食影響，不只是晚上睡得比平時更少，連午睡都可省了，且還精神百倍。

（二）復食心得

法師說：「斷食容易，復食難。」此言不虛。一回宿舍，就去買糙米與可食用的青菜，當天晚上仍持午，隔天開始進食，照法師的交待，細嚼慢嚥，左、右兩邊的牙齒儘量動到，第一餐還算標準，半碗飯吃了一個小時，先吃飯再吃菜，第二餐可就無法那麼有耐心地一口一口吃，心想，連我們都無法耐心地吃一頓飯，在家人飲食不似出家人那麼有規律，那復食的工作可說是加倍困難了。

因此，建議：如果以後辦類似的活動，最好將復食的時間包括在內，讓斷食的功效不致於因復食不當而功虧一簣，另一方面，在法師的帶領下復食，除了對復食有一正確地認識與了解之外，也可有示範的功用。

上道下音法師所教的養生操，到這一、兩天才派上用場，起先只專注如何復食，卻忘了要配合養生操。不知道是排毒的關係還是過於勞累，這幾天一直很想睡，連白天都精神不振。做了養生操後，才稍微改善昏沈的現象。手上的拍痧，已漸向四周散掉。身體從今天開始有點癢，以前對食物是不會過敏的，不知是否是吃了不該吃的東西？沒有法師在身邊，一切均得看自己的造化了。誠如法師所言：「斷食期間是綠燈，回家後開始亮紅燈。」這一切均如法師所言，可謂未卜先知，難怪離開前，法師要再三的叮嚀注意事項。

（三）堅持做有意義的事

一件事情的成辦，端賴眾緣和合。有人說辦斷食最經濟，不需動鍋鏟，但據末學的觀察，雖不用打點參加者的三餐，但工作人員的三餐仍是免不了的，雖大寮方面的義工可減少，但醫護人員的人數卻相對地增加，而醫護人員不易調度，故不見得省事。令人感動的是，活動將結束，有信眾出面呼籲要大家多少隨喜功德或建議收款，而上寬下謙法師則仍堅持其理念，既是有意義、值得推廣的事，仍是免費，因為參加人數有限，縱收費仍不敷所需，倒不如不收費，讓大家無負擔地來參加此活動，以別的收入來補貼開銷—截長補短，難怪上道下音法師法師也在旁隨喜讚歎一番，現今有此正見的道場已不多見。既然我們得以免費參加此活動，亦應隨之發願作些有意義的事。這讓我想到我們常住老師父常說的一句話：「甘願做死，也不要病死。」（閩南語），辦此活動的目的，無非是希望斷食的人身心更健康，奉獻社會、國家，利濟群生。因此，當務之急，就是大家將所學，落實於生活中，把自己的身心照顧好，養兵千日用在一時，那天需要我們奉獻時，義不容辭，即是對此活動的回饋吧！

斷食營感言

劉秀貞

喜歡普獻法師，幽默莊嚴的上課方式，驚訝道音法師的博學如海，讓第一次參加的我，心情由緊張不安，漸入安定。

法師們傾囊傳授所學健體修身之要訣；更感恩此次拍痧活動，本來身體有微恙的我，自拍痧淤青之後，所有不適竟瞬間消失，真是神奇的運動，直呼不枉此行。

李素卿

這是我第一次參加斷食、禮佛、誦經，親自體驗暮鼓晨鐘。早課中，佛讚的歌聲中，加上木魚，鐘聲，讓我有如沉浸在無邊的佛海中，感受到心靈平和溫馨，無比舒暢。

經行時，腳底受傷起泡，舉步維艱，此時才知道我們的腳，是何等重要。我們從不知感恩，此刻受傷無法舉步，才知道要好好愛惜它，這也是一項體驗與收穫。

潘果穎

原來正確的斷食是「多喝水、多運動」，跟自己想像的「多休息」不太一樣。

第二天很昏沈，心一直定不下來，有些後悔來，提醒自己既然來了就要堅持努力學習下去、其實以面對的心，加一點勉強自己的心，則無事不成。

李貴貞

本來身體就不好，整個過程，並不餓。只覺得無力，頭重且暈，後稍緩和。想想便掉下淚來，感傷為何多病苦？只怪過去多殺業，業力所感，因果循環，但另一方面來看，這也是修行的動力，無病苦、無煩惱，能修行者，是善根利智，吾人鈍根愚癡之輩，卻可靠體驗人生之苦，而啟發修行之心。

楊錦章

法師開示的斷食原理甚多，未曾聞的是：斷食時，就如燃燒一般，若不再供應材薪，則會先從存積的朽木、不好的木料先燒起。同理，斷食時由於不再供應食物給身體，因此，自然會先燃燒體內較不良的積存物來供應所需的熱量，所以是對身體健康有益。

我將再來

記《印度佛教思想史》心得

郭文章

很早就想來聽《印度佛教思想史》的課了，不過那時候的課程安排是每週一堂。這對住在臺中又不甚積極的我，這種盼望只能先藏在內心裏，心裏是盼望著總有一天寬謙師父一定會開假日密集班的，屆時我一定會來參加。

從學校的歷史課中只認得古中國而已，對曾經影響世界古文明之埃及、印度、巴比倫等都茫然不知。這種偏頗教育的結果使我對於這個地球上曾經有過的重要精神創造模模糊糊，甚至可以說是無知。

所以，來聽寬謙師父的印度佛教思想史，雖然上課的主軸是以佛教思想的演化做骨幹，但多少讓我對整個古代印度有個粗步的概念，讓從小就跟隨母親到廟裏念經的我，知道母親所念的佛經背景是如何形成的。上了這堂課對印度及印度佛教，比較有全盤的認知，這對於自己在人生及宇宙中的定位，是重要且必備的認識。

上課後，我買了《印度藝術概論》及《佛教美術》兩書。回到臺中，花了四小時把《印度藝術概論》看完。因為已先聽了寬謙師父的課，所以看的時候，對於歷史的時間縱軸較有概念，也慢慢地把印度和希臘羅馬時代的歷史文化慢慢拼圖建構起來，原來亞歷山大大帝曾到達過印度河的北岸，原來迦膩色迦王曾派使者去見那位羅馬建築史上記載的偉大大帝TRAJAN。這種驚嘆，有如將自己內心的拼圖拼成，真是不亦快哉。

「昔時王謝堂前燕，飛入尋常百姓家」。看到那麼多塔（stupa）和支提（chaitya），如今靜靜的存在那裡，多少嘆息也訴不盡這無常。不禁反躬自省，那建築的意義究竟是什

※下接 p.44

與師同行之感言

記寬謙師父旅歐弘法

學欣

與寬謙師父結緣已是十一年前的事了，當時我才十三歲，在新竹實驗中學唸書，我們全家在因緣安排下皈依了八師父。目前家父在日內瓦工作，獲悉八師父今年七月初專程前往法國，為雕塑大師楊英風先生傳記定稿，特別商請轉赴日內瓦，為當地僑胞發表一場佛學專題演講，主題為『從佛法探討生命真相』。由於瑞士法語地區僑胞平日鮮有機會聽聞佛法，因此講座當天，大家帶著十分期待的心情，不論遠近趕到現場，家母（學爾）更是興奮熱情地迎接每一位僑胞。在七、八月假期中，卻仍有將近五十人參加，情況好不熱烈！

演講在一座幽靜平和的養老院交誼廳舉行，當時偶可見到老人路過走廊，我認為這個地點棒極了。有什麼地方比此地更適合探討「生從何來？死往何去？」的大事呢？生活在『人間天堂』的瑞士人，也難逃生死啊！

師父告訴我們，人除了眼、耳、鼻、舌、身、意等六種意識之外，尚有第七和第八意識，只是由於平時前六意識太活絡了，因此我們察覺不到第七和第八意識的存在。前六意識所作所為均會在第七和第八意識種下種子，締造『因緣』。俟該因緣成熟時，會結成『果報』，甚至反過來影響來世的前六意識。事實上，第七和第八意識決定了我們來世的去處及來世前六種意識的型態。比方說，倘若我們本世常起慈悲心、樂於布施，在第七和第八意識種下許多善種，來世必定會反映在前六意識，例如：相貌端莊、寬厚仁慈、心裡易生善念等等。如此一來，我們無須太執著於此生此世的果報，更重要的是把握現在，在「因地」上下功夫，創造未來更好的「果報」。師父的這一場演講對我真是受用

不盡！仔細想想，日常所有的煩惱豈不是來自於對果報的執著？我就發現有些同事常常對自己太有份量的身材不以為然而自艾自怨，其實她們還不如及早下定決心好好減肥。如此簡單的道理，卻被我們忽略了。

師父還告訴我們，每個孩子有他的因緣福報，作父母是無法完全掌控，畢竟子女是另一個個體啊！當時我想起一個朋友的例子。這個男孩從小聰明過人，七、八意識裡有許多理工專長的種子，但他父母強迫他讀醫科，他不負父母期望，當上了醫生，不過醫學並非他興趣所在，每天度日如年。我對他的父母如此強子所難感到不平，更對社會喪失了一個優秀的理工人才感到惋惜。

師父演說完畢時，聽到一位餐廳老闆娘宣稱：『總算想開了！』幾位在聯合國工作的官員十分用心，座談會結束後圍繞著師父，繼續交談學習。坐在我身旁的一位牙醫太太則向我透露想皈依的念頭，在獲悉我十三歲就皈依師父後，更是羨慕不已，表示計畫回台灣找師父皈依。由於現場另有幾位華僑亦有皈依的願望，師父慈悲特別權宜辦了一場簡單皈依儀式，圓了他們的心願。

此次演講會對華僑而言，無論其宗教信仰為何，均提供了對人生另一層看法，單使他們『想開了』，就已是功德無量！無論如何，肯定的是，此次經驗已在他們第七、第八意識裡種下與師父和佛教的善因，未來隨時可能開花結果呢！

八師父結束日內瓦之行後，我們一家三口陪同師父及師姐前往羅馬、佛羅倫斯及米蘭參觀遊覽。我們利用搭乘火車及排隊參觀的空檔時間，商請師父講解「心經」，讓我們進一步認識「空」的涵意。六天之間我們不知道行軍多少公里，眾人腳酸之餘（八師父說：走這麼多路畢生難忘！），卻沒有一個人願意放棄遊歷名聞全球古蹟的大好機會。我特別興奮，因為自從在巴黎學了義大利語後，一直夢想有機會前往義大利，要不是先前有皈依八師父這個善因，在家父工作一向忙碌，總有足夠理由不休假的情形下，還不見得夢想早日實現呢！家父說：與上回相比，三個大都市竟然比十四年前乾淨得多，當時令遊客頭疼的吉普賽人（衣著不整，到處索乞）已不見蹤影，隨處可見的警察與警車，更讓遊客安心欣賞古蹟與文物。讓我印象深刻的是到處碰到台灣觀光客，儘管他們的表現還有很多應該改進的地方，例如總愛觸摸古蹟文物、講話大聲旁若無人及不遵守秩序亂插隊等令人汗顏的行止，我還是覺得很親切。我認為：台灣既然無法避免國際化，那麼每個國民就有義務追求高格調的水準；台灣的民眾以前也努力種了不少善因，否則近幾年來每年怎能有六百萬人次的出國旅遊、洽商、學習。的確，我們真該惜福與努力！

用生命禮讚的真理

《我之宗教觀》簡介

釋理群

◎本苑將於 10 月 1 日至 12 月 31 日（每週二下午 14：10~16：00）邀請理群法師開設本書導讀課程，歡迎保握良機！

一個小嬰兒，從他（她）們的成長到生命的結束，以常態來講，實在是漫長又艱辛；但也有出生之後，哭了幾聲，卻離開世間。這樣的人生，何其無奈又短暫。人的生命無法掌控，而外在的環境又充滿著變數，所以有人說宗教的由來是起源於人類的恐懼心理。

印順導師在《我之宗教觀》書中，卻認為：「在我看來，宗教是人類的文明根源，是人類知識發展以後所流出，可說是人類智慧的產物。」因此宗教的信仰，不單單是膜拜、祈求、恐嚇、壓迫等不正確的情緒抒發罷了！釋迦牟尼佛在菩提樹下的證悟，名為宗；佛因教化眾生而說法，名為教。依此，重於行證，名為宗；凡重於了解的，稱為教。這樣宗教定義，不但合於佛教，也符合其他宗教。所以我們對宗教有了正確的認知，才不會連清海的服裝秀，妙天的靈骨塔，宋七力的照像術，也都列為宗教的信仰了。

學校教育有不同階級，宗教的信仰也有不同的層次：上等者，以正知正見指導我們的生活，以六度萬行開發眾生的佛性；中等者，係以教條儀規約束我們的行為，修養身心；下等者，則淪於怪力亂神，使人迷惑心智，產生恐懼的心理。印老也提到宗教有兩個特性：一順從；二超脫。西洋的宗教，偏重於順從。而依佛法說，應該著重於超脫的意思。信佛信僧，實為希聖希賢的景仰，順從已得解脫者指導；而信法，是真理與道德的順從、契合。由指導完成對真理的實踐，圓滿究竟的解脫，這是唯有佛教，才能徹底

的把握宗教的本質，而使之實現出來。

翻開古今歷史，梁武帝棄道向佛；韓愈從諫迎佛骨到皈依佛教；歐陽修也由毀謗佛法到行佛勸善；甚至被譽稱佛教五大論師的馬鳴、龍樹、提婆、無著、世親等，都是從外道而改信佛教，這就說明了，佛教是真正值得信仰的宗教。

自有人類以來，就有宗教信仰，宗教的層次有多神、一神、梵我、唯心、正覺。宗教的類別有自然宗教、社會宗教、自我宗教。佛教是否定唯我、唯心、唯神的執著，是實現為人間正覺的宗教。佛教，不但是法身的悲智莊嚴，而還是色身的相好圓滿，所以佛教的人間性、人間成佛，才從自我宗教的立場，含攝得社會宗教的特性。印老在其《人間佛教》書中也說：「真正的佛教是人間的，唯有人間的佛教，才能表現出佛法的真義。」這個真義即是讓我們由生死的迷茫，完成了解脫的方法，是我們值得用生命去禮讚的真理。

《正法念處經》云：「聽法功德，出生死中，最為第一。」正確的信仰可以獲得無比的利益，很多經典也列舉出：信仰如手，信仰如杖，信仰如根，信仰如力，信仰如財。可見正確的宗教信仰對我們一生的影響，有多麼重要。所以我們的人生到底是黑白的？還是彩色的？都端賴我們如何去完成它，您說是嗎？

非常感恩對此書簡介的因緣，即隨偈曰：「將此身心奉塵剎，是則名為報佛恩。」

※上接 p.40

麼？建築的本質究竟是什麼？我們常說建築是文化的表徵，那麼見到這麼多灰飛煙滅的佛教建築，我們心中會不會浮現諸行無常、諸法無我、涅槃寂靜的慨嘆？

佛教早期到初期大乘時，整個散發出的能量，是渾厚沛然的。到了秘密大乘時，整個生命創造力好像不見了。這有如拿魏晉南北朝的佛教建築來與宋明清以來至臺灣目前的佛教建築比較，真是每況愈下，其精神已是愈來愈如蠟像館般的令人扼腕。孰令致之？是建築師不爭氣？還是業主？或是踢皮球給這個社會，怪社會不爭氣？

上課時，聽到師父一句警世洪鐘：「只有在人間才能成佛」。我們常以為人生苦，所以要逃避。但人世還是堪忍的世界，我們應當歡喜來這裡。人間這麼美好，是成佛的好地方，所以《阿含經》說：人間及天堂之善趣。諸善男子善女人啊！我們是身在福中不知福啊！

聽君一席話，勝讀十年書。以後別苑若再有這樣的課程，我將再來。最後十分感謝寬謙師父及護持的十方善眾！

印度美術史(四)

逸見梅榮・高田修 共著
蘇瑤崇 譯

第四章　秣菟羅美術

前面第一、二章中，吾人通論中印度佛教美術最久遠的古代期作品，第三章中討論興起於西北印度的犍陀羅及貴霜美術。此兩流派在遙遠相隔的兩地各自發祥與發展。但隨時間流逝，作品因流傳而相互影響而逐漸接近。雖均爲地域性，但兩者中間出現以下所要敘述的秣菟羅美術。此一美術繁榮於西元前後，約有二百年。

〔秣菟羅之位置〕

秣菟羅（Mathura）又譯爲摩突羅、摩偷羅、摩菟羅，是佛典中屢屢常見的地名，是回教古都，位於有名的阿古拉（Agra）至德里鐵路中間，面臨閻牟那河之交通要衝，現在更是印度教黑（Kṛṣṇa）神（譯註:音譯爲克利希那）信仰之中樞，是很多宗教徒重要的朝聖地。但也曾經是佛教及耆那教的一大據點，其附近有許多伽藍相互競麗。地理上不只結合中印度政治經濟中心之摩伽陀國，學問中心之塔克希拉，西方之犍陀羅，而且也是經西南卑提寫與鬱闍尼（Ujjain）至海岸要港跋祿羯占婆（Broach）的起點。很自然地，佛教即沿著通商路線傳播。因爲佛教主張四姓平等，所以特別獲得貿易商人的深厚信仰。根據種種傳說可以證明，而且從多數布施的銘文亦可得知一二。耆那教盛於此地的理由也是一樣，所以至今耆那教仍被商人所信仰。

〔秣菟羅之遺物〕

很早以前佛教就傳至秣菟羅。傳說中，阿育王的老師優波笈多（Upagupta）就是此地某僧院出身的長老。雖然此地幾乎未見有阿育王時代的遺物。但之後的巽加王朝時代，

則有許多跡象顯示佛教的美術活動在此地曾相當活躍過。再之後的塞族諸侯時代一直到貴霜王朝全期，大體從西元前後至第二世紀末約二百年間，佛教與耆那教都盛極一時，並產生許多美術作品。所謂秣菟羅派美術就是這期間的作品。而且之後秣菟羅工匠依然繼續製作出許多優秀作品。

本市近郊隨處均有廢址山丘，土語稱爲客拉（Kherā）或提拉（Ṭīlā）。上面都有塔、精舍、僧院等遺蹟，也出土很多莊嚴這些建築物的雕刻斷片，實際地說明佛教曾興盛於此。但這些建築物至今並沒有一座完整留存的，而且還受到非常嚴重的破壞，甚至建築構造的跡象也無從得知。秣菟羅位於通商要道，同時也是侵略者從西北方覬覦恒河平原的大道。所以自古以來就常受到劫掠與破壞。幸好我們尚可從許多雕刻斷片呈現的圖像，部分建築遺物以及遺存的奉獻銘，來重構當時宗教都市秣菟羅的概念。當地發現的碑文有梵字（Brahmī）及怯盧瑟（karoṣṭī）兩種。大多數是奉獻銘，許多記有日期， 是理解此段歷史時代最爲貴重的資料。

從這些銘文至少可以知道其中三所寺院（毘訶羅）的名字。一座是都城正南方林閻牟那河的「弧哈」寺（Guha-Vihara），推定爲西元前後羅吉拉（Rājūla）王侯的第一妃爲有部僧團而建，並和佛塔一起建立。第二座是位於南方的胡威師迦寺，有相當優秀莊嚴的雕刻。據說造於迦膩色迦大王四七年，爲迦膩色迦王後繼者胡威師迦（Fuviṣka）王所立。第三座是位於秣菟羅西邊喀特拉（Kaṭrā）（市場）山丘的耶舍寺， 在六世紀時仍然存在，其附近應有一塔，在此發掘出幾根美麗的藥叉女欄楯柱。有名的布提沙爾（Bhūtesar）欄楯即此。以上是從碑銘中確認其存在的。此外佛典中也曾提到優波笈多長老在此所住的那吒跋置迦寺及其他二、三座寺名；又從法顯、玄奘兩位法師所述，知道曾經存在過二十個僧伽藍，而且還知道當時是大小乘並行。

〔塔〕

秣菟羅附近有許多塔，是佛教之崇拜中心。可由多數山丘出土的欄楯與塔門斷片得知，在此，介紹秣菟羅的塔型時，遺憾的是無法以佛教的塔爲範本， 只能從耆那教的塔



圖 1 耆那教塔（干卡・里堤拉・秣菟羅博物館）

圖（圖 1、2）推知佛塔的大概。《大莊嚴論經》卷六中相傳， 迦膩色迦王平定東天竺，於歸國路上遙見一尼犍（耆那教塔），誤爲佛塔而恭敬歸命頂禮。（譯註：請參考《付法藏因緣傳》卷五）。由此傳說可知，兩教的塔外形幾乎沒有區別。

圖 1 因上部缺損，故完整的塔形不得而知。圖 2 就能顯示完整的形貌。在二段或三段的塔基上置有覆缽，環有二重或三重的欄楯。有塔門，仍然因襲中印度古代期的佛塔形式。但是基壇增高，塔形顯著細長，這與犍陀羅塔及後世的塔形等相通。塔門與欄楯構造及整體莊嚴細部也顯示出秣菟羅與中印度兩地美術的親緣關係。



圖 2 耆那教教塔（秣菟羅博物館）

〔雕刻〕

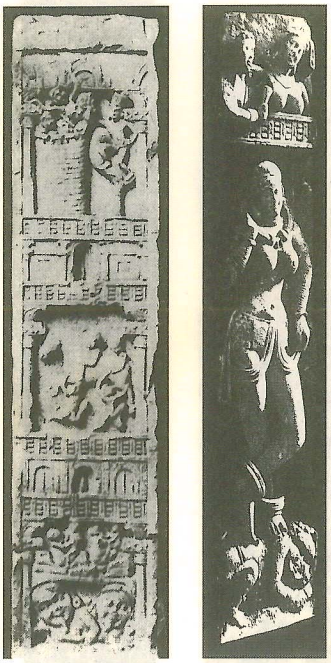


圖 3、4 雲馬本生

從雕刻觀點敘述秣菟羅遺物時，以題材類別來區分較爲便利。首先就故事類而論。此部分存留的並不多。本生圖中，在布提沙爾欄楯柱背面有雲馬本生（圖 3、4）、尸毘王本生（圖 5、6）、毘輸安咀羅本生、摩訶薩埵本生（？），以及一幅無法確定的本生等五種，這些圖案都區分成三景描繪。此外，法廷塚（Jamālpur）也出土龜本生集及梟本生的浮雕欄楯斷片。也發現二、三個類似本生圖但圖像未詳者。佛傳圖中，以帝釋窟說法圖最多（圖 7），此外亦有表現醉象調伏、雙龍灌頂、般涅槃等。又於度烏魯布（ドーウルヴ）丘出土了小模型塔，其圓筒形基壇（直徑六十二公分）周壁上，描述有釋迦八相圖（與後世八相圖略有不同），其與市內

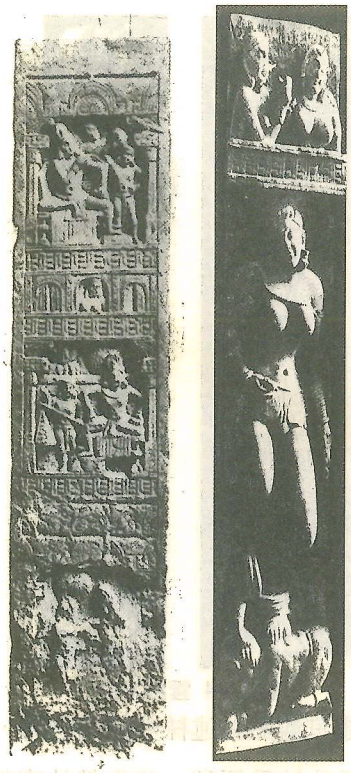


圖 5、6 尸毘本生

拉知珂特（ラーヂガート）發現的石板五相圖（四相加上中央三道寶階，圖 8），兩者同爲四相圖及八相圖的先驅，是很值得注意的珍貴例子。這些佛傳圖中都表現出釋尊的像貌，構圖的方法也都是以釋尊爲中心的向心

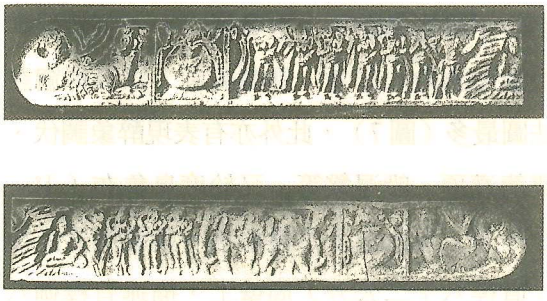


圖 7 帝釋窟說法（塔門楣石）

式，顯然是模仿犍陀羅美術作品。但是雕法上卻拙劣無生氣，缺乏犍陀羅遺物的魅力。

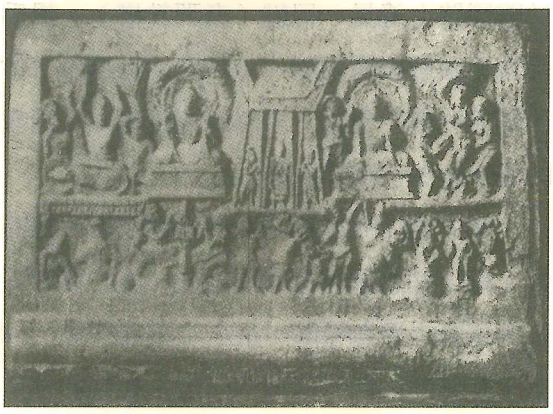


圖 8 三道寶階

其次是雕像，在雕像中以佛像最值得注意。秣菟羅的佛像是否是仿自犍陀羅佛像，在進入此問題前，首先應討論秣菟羅工匠製作了那些佛像。

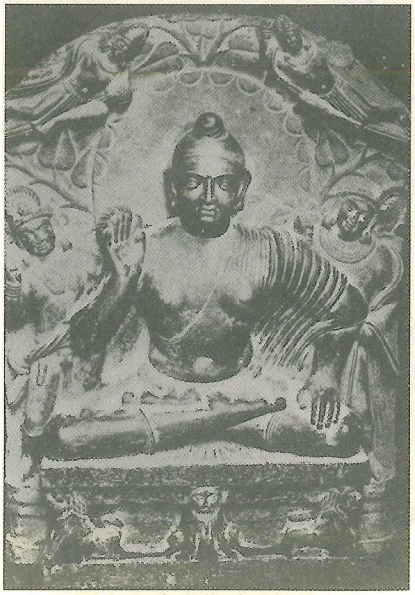


圖 9 如來坐像（喀特拉）

首先舉喀特拉出土的「如來像」（圖 9）

爲例。高六十九公分，獅子座上跏趺坐，偏袒右肩，右手結施無畏印，蝸牛狀的肉髻，有背光，左右立有戴寶冠的侍者，上有天人飛翔，背景是菩提樹。兩眉間有白毫相，手足具千輻輪相， 就相貌而言與如來像完全相同， 但是銘文卻顯示菩薩像，這是不可忽略的重點。銘文雖無日期，但從書體判斷是屬於貴霜王朝初期。於安優而（Anyor）也出土與此形像相同（但缺頭部）的雕像，而且被視爲是同時代的作品，但此像銘文顯示的是佛像。此外，也發現幾個模仿喀特拉的雕像。

其次爲有名的巴拉（Bala）比丘奉納於鹿野苑及祇園之大立像。（圖 10）高二米七十，缺右臂及頭頂等，顏面一部分破損，相



圖 10 如來立像（鹿野苑）

貌、技法都與前者相類似，只是稍嫌生硬，銘刻爲迦膩色迦王三年造。左手握衣端，右手揚掌，是所謂的經行之姿，玄奘法師於鹿野苑記事中記載：「有如來經行之像，像形傑異，威嚴肅然」（T51，p905c），或許指的是此像。祇園出土之像， 高三米五六，雖然缺頭部、右臂及銘文年號，但形象幾乎和鹿野苑的相同，兩像均作菩薩像。鹿野苑雕像上面附有直徑丈餘之傘蓋。右傘蓋有極優美的裝飾圖樣（圖 11）。

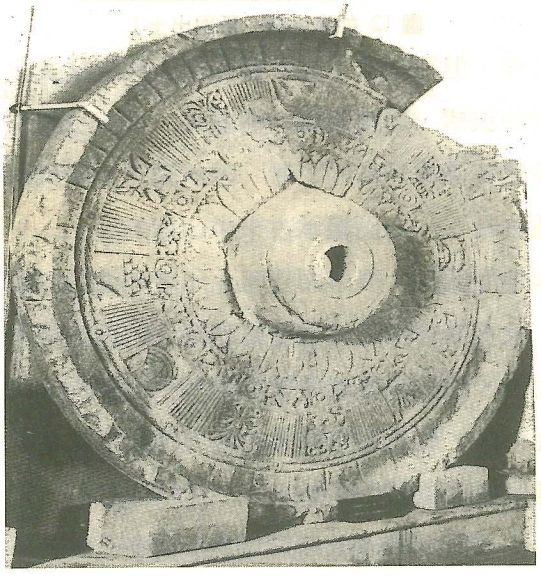


圖 11 石傘蓋

上面舉出的「佛菩薩」像例子，是秣菟羅作品中最早期的，在雕法上和巴呼特及桑淇之藥叉像有一脈相通的印度特色。但市內希塔拉珂提（Sītalā Ghāṭī）發現的坐像，及祇

園出土的坐像（圖 12）等，雖是秣菟羅工匠



圖 12 如來坐像（祇園出土）

所作，但卻是仿自犍陀羅佛像。大衣樣式化式的衣褶，臺座浮雕之構圖等，都無法忽略希臘式佛教美術的影響。因此應可推斷爲秣菟羅雕工一方面繼承古來中印度的技法，又因地理關係，很早即受西北印度美術的影響。就塞族諸侯時代至貴霜朝時代的政治情勢而言，想必秣菟羅與犍陀羅有密切關係。如此一來，最先創作佛像的地方應該是秣菟羅還是犍陀羅呢？這實在是一個大問題。

犍陀羅美術最晚開始於亞瑟斯王時代（西元前一世紀中葉）。如果這點確定，就和秣菟羅最早的迦膩色迦王治世初期（二世紀初期）的「佛菩薩」像有百年之差。如果認爲秣菟羅佛像產生得較早，並認爲犍陀羅與秣菟羅分別兩地同時開始製作佛像，這是無法成立的。在犍陀羅佛像年代不確定之下，傾向印度民族主義的論者便頻頻提倡佛像起源於秣菟羅之說。但是這種說法使得佛像的創始期只能推到貴霜朝（無寧說迦膩色迦王）初期，大體在西元第一世紀後半或第二世紀初葉左右，無法再往上追溯得更早。

假設最初佛像創始於中印度秣菟羅此點不變。但是中印度古來的傳統是不表現今生佛陀尊容的。隨著時間的流逝開始要求製作佛像，而使得持續古代期製作傳統的秣菟羅，敢於打破傳統去描刻釋尊，這是非常不容易的。特別在佛教徒「不描繪佛陀」這種思想觀點下，依然會限制工匠們自由揮鑿，而無法簡單的去製作佛像。在古代傳統佛陀觀依然存在的情況下，爲佛陀塑像應該是無法產生。若如部分學者所說，或許秣菟羅並非一昧繼承舊傳統，而是觀念有了大轉變。秣菟羅佛教教團在思想發展過程中真的成功地產生如此大轉變嗎？雖然同是佛教，但在西元第一世紀前後的秣菟羅與早其一世紀或前二世紀前的犍陀羅，其狀況是有很大不同。佛像起源秣菟羅之說，是有再檢討的必要。

先不談佛像創始的問題。假定從來不表現佛陀像秣菟羅教團及工匠們觀念轉變而接受造像，在這個假設下思考秣菟羅的造像問題，是極爲有趣。關於此點，本人想以像銘與像容不一致的「佛菩薩」像爲例。前述喀特拉（圖 9）與鹿野苑（圖 10）之像，其外形

雖然幾乎和佛像沒有差別，但銘文卻顯示是菩薩像。這應該可以解釋爲：他們一方面造佛像，卻因爲傳統觀念而不能將之視爲佛像，於是便將以前中印度古代派描繪本生譚時，容許表現的前生菩薩擴大解釋，將不准造作的現在佛陀像冠上菩薩之名。秣菟羅像中尚有幾例銘爲菩薩的佛像，迦膩色迦王紀元三九年之像即是。相對於此，另外一尊安優而（アニヨル）之像應該是最早而且明顯題銘爲佛陀的塑像。

對於佛像起源的問題論述的較詳細，是因爲佛像在之後的佛教思想、信仰、及佛教美術上佔最重要的中樞地位，也因此最早期的犍陀羅及秣菟羅的佛像製作，受到特別的關心。

其次，菩薩形象如佛像非常類似，也有頭光，但在服飾上很快便能認出兩者明顯的差異。有幾尊此類的立像與坐像，均表現出富貴之人的形態，戴著豐富首飾、胸飾、腕釧、臂環等，除了是著薄衣之外，其他都很接近犍陀羅的菩薩像。迦內沙羅（Ganeṣrā）村出土的坐像被認爲是閻浮樹下靜觀的釋尊像。這尊是秣菟羅菩薩像中最優秀的，但非常可惜頭部幾乎全缺。而同爲秣菟羅所作運至桑淇的菩薩像，亦缺頭部，不過有奉獻銘，可以知道是作於迦膩色迦王二八年，提供了相當重要的年代基準。從迦內沙羅亦發現一軀高三米的菩薩立像，與鹿野苑的佛菩薩像形態容貌和高度幾乎相等，也是缺了頭部。這些頭部是什麼形狀呢？若參照犍陀羅像，則應當可以想像出大致的情形。現藏於魯克惱（Lucknow）博物館，戴著貴族頭飾的兩個頭部像，或許屬於這些菩薩像的。

秣菟羅菩薩像中亦有數尊彌勒像。同於犍陀羅，是未來佛與過去七佛同列的浮雕，也是貴族之姿，所以立刻可以辨別出來。由浮雕像容應該可以比定左手持澡瓶的菩薩像是彌勒像。又在一欄楯柱上，有浮雕寶冠化佛的菩薩，從後代形像來推斷應是觀音像。

秣菟羅亦有頗多龍王及藥叉像。因爲農耕與財富之神非常受第三階級人們歡迎。龍王像中以查爾貢（Chargaon）及庫克爾甘（Kukargām）發現的保存最完整，形象是和菩薩差不多的富貴相，背面爲龍蛇身，附有七個龍蓋以代替頭光。這個形式的龍王像是後代很普遍的模式，其原樣式也傳至南海地方。當地最古老的龍王像是迦膩色迦王八年所造，前面所提的查爾貢之像是胡威師迦王（迦膩色迦王第四十年）時所作。從銘文可知於胡威師迦王建造的寺院位置（現之法廷塚）上，很早以前就有普受崇拜的達地克爾那（Dadhikarṇa）龍王祠。

藥叉像中，巴爾迦姆等出土的遺物是最古，貴霜時代的藥叉中，有短軀肥滿樣子的藥叉大將俱吠羅（Kuvera）（多聞天）之浮雕。而持錢囊的坐姿像成爲後世大黑天的原型

。還有擁有美女飲酒之像。後面會提到的希雷若斯醉圖（Silennus）等，在印度或可視爲藥叉神。

在欄楯中也常有浮雕的藥叉女像，是繼承古代期的藥叉形像。倚靠在繁茂大樹下，支手握樹枝，抬高一腳交叉在另一腳上而站立著，（樹神或娑多半支迦）這種形態頗爲常見。大概當地的工匠特別喜好描畫女性。在很多畫面中表現半裸嬌姿的女人，例如在布提沙爾出土的欄楯柱上，也有極爲肉感者（圖 3~6）。初期考古學者認爲是舞姬，如果不是背面佛傳圖與本生圖，實在無法認出這些欄楯柱是用來圍繞神聖佛塔的。但是無論有多肉感，她們有降伏畸型矮人並將之踏於足下的姿態，則完全與巴呼特之像相似，所以除了是藥叉女像外，實在很難作其他聯想。

除了美豔女性（藥叉女像）外，亦有描述酒神底奧優索斯（Dionysus）之圖，及飲酒鼓腹藥叉（俱吠羅）圖等，這些不相應於佛教莊嚴建築的雕像，或許可以說明是當地佛教社會的墮落。在佛教經典中有末法的說法，末法時代比丘與婦人乃至俗人共同飲酒歌舞相樂，或是晝夜閒談世俗邪事、蓄錢財奴婢、不好修行、著迷種種色欲墮落，甚至超過俗人。舉出這些犯戒僧行的真正意義是爲了防止佛教社會的腐敗墮落，希求正法久住。其中雖然有相當誇張的部分，但在某種程度上則反映出一些事實。這部分墮落事實則與秣菟羅雕刻有相通之處。

女人像。在近古代阿踰闍（現之發薩巴特Fyzabad）之提奧伽里（Deogarh）發現有女人像，帶著佛缽，背立於印度波斯式石柱，甚爲優雅，不清楚是否只是供養者的表現。有一個被比定爲訶梨帝母之像，是令人深感有趣的作品，以犍陀羅青色片岩圓雕而成，爲全然犍陀羅式的訶梨帝母像，出土於七仙塚（Sapta-ṛṣi）。

秣菟羅雕像中值得注意者還有耆那教祖師與貴霜諸王像。耆那教祖師像之外貌幾乎和禪定佛像無異，但他是一絲不掛的全裸像



圖 13 迦膩色迦王像(秣菟羅博物館)

，所以辨別起來並不困難。其次，從現在秣菟羅市北方十一公里的馬特村（mat）出土了迦膩色迦王及其他肖像。對此類肖像極爲稀有的印度而言，是文化史上相當重要的發現。迦膩色迦王像（高一米八五），是立像，簡單衣服上披著外衣，帶大劍，穿巨大長靴，右手按於王杖上。不幸頭部與兩臂已不見（圖 13）。另一個和此像服裝幾乎相同，卻無外衣，坐於椅上，也是無頭的雕像（高二米三五），銘文部分已消去無法辨讀，但被認爲是閻膏珍（Wema-Khadphises）之像。同地方亦出土數個被認爲是這些大王的頭部。

〔秣菟羅美術的問題〕

以上是秣菟羅派雕刻的主要題材。在這些雕刻被製作之前，秣菟羅已有佛教雕刻。可從遺物中幾個被認爲可以上溯至巽加時代的古欄楯斷片來說明。圓形或半圓形上面浮雕美麗蓮花、塔、或菩提樹等等及其他禮拜像，這些全是古代派風格與技法所成。當地又發現有來自巴爾迦姆與巴羅達（Baroda）印度最古的藥叉像（最遲亦爲西元前三世紀）。貴霜王朝時代秣菟羅雕刻聲名遠播，實在是古代派傳統所致。

在塔門眉石的構造與圖案上也可以看出顯著的古代派手法。雖然出土地不詳，但當地博物館所藏的佛像浮雕眉石，不只手法，連賢瓶與末端摩竭魚等藝品，一看便知是承繼前代的技法。甚至，甘喀利丘（Kānkalī Tīlā）也出土了近古代派裝飾藝品的片斷。特別是此地被認爲是耆那教神聖建築之所在。在結合最下眉石與門柱的持送上，有桑淇塔相同的藥叉女，也有秣菟羅獨創的獅子及其他動物等。又在浮雕斷片中也發現顯然是精舍一部分的裝飾品。法廷塚的出土物是屬於胡威師迦寺，乃相當優秀的作品。又有幾個嵌入石板表裏並有豐富浮雕的破風（譯注：日本建築類似山形牆）等，亦頗值得注意。

秣菟羅美術的本質雖然是繼承中印度傳統，但一方面也受到犍陀羅相當深刻的影響。不管如何，抱持印度主義的學者也無法否定這個事實。雖然前面所提犍陀羅式的訶梨帝母像是例外。但最早發現的秣菟羅雕刻，亦即有名的希雷若斯飲酒酩酊圖，及赫拉克雷斯（Hēraklēs）鬥內美亞（Nemea）獅圖，都可說完全受希臘古典製作的影響（均藏於加爾各答博物館），而受犍陀羅影響的像容、服飾、構圖等方面已如前述。在裝飾藝術上，如歌林特式柱頭、阿肯薩斯（Acanthus）、葡萄蔓、人魚、持鬘者等裝飾花紋等，都可認爲是經由犍陀羅傳來的西方影響。但在模仿上這些花紋已相當印度化，這是不可忽略的。

總之，秣菟羅雕刻的本質是純印度的，是中印度古代派美術的直系發展。其雕刻內容是一般古代美術所包括的蓮花紋、忍冬紋

、無憂樹葉紋、欄楯紋、賢瓶、摩竭魚、金翅鳥、種種吉祥相、或佛教象徵（參照圖 11）等，在藥叉像等雕像的手法表現上，也是顯示古代期的印度特色。另一方面犍陀羅美術對秣菟羅而言，是排在第二位的。雖然是外來因素影響，但也不必將它誇大。當地雕工是用心攝取並同化這些外來要素，這點是必須考慮的，但是秣菟羅雕工對待犍陀羅式的佛像，一方面苦心考慮如何在思想上接受它，一方面則努力賦與他們印度特徵。使得印度佛教徒能將佛像視爲真正的聖物而禮拜。這樣的看法應該是最爲穩當。

如果就藝術價值而言，並無法對貴霜王朝治理下的秣菟羅雕刻作出很高的評價。以鹿野苑佛像爲首之初期「佛菩薩」或藥叉像等，均相當古拙生硬，雖然模仿犍陀羅佛像，但不是很成熟。缺了頭部，銘刻「大王，諸王之王，天子。迦膩色迦」文的肖像（圖 13），雖然是當時一流工匠所作，但雕法生硬，很難算得上精巧。但在表現裝飾文樣上則有別於古代時期作品的優秀洗練技法，是雕像中無法看到的。在巴呼特與桑淇所看見的雕像技術，一般而言也比不上文樣的表現。這樣的製作傳統仍被秣菟羅繼承。但這並非秣菟羅雕刻的全部。盛行二個世紀之久的造型美術活動，將秣菟羅雕刻的聲名遠播至印度各地。到了後來的笈多時代，就培育出能製造優秀作品的環境。

這些秣菟羅作品在雕刻上雖非上上之作，但其名聲頗高；常可發現此地工廠製作的佛菩薩像，經遠路搬運到其他地方供養。或許是因爲中印度所製作的關係，秣菟羅雕刻均用希克利近郊產有黃斑的赤色砂岩。所以由素材即可辨別出它的特徵。如前面所提，巴拉比丘於迦膩色迦王第三年時奉獻於鹿野苑如來經行處的佛菩薩像，也曾被運到舍衛城外的祇園。祇園也出土題銘爲秣菟羅雕工所作的菩薩像臺座。其他於恆伽河流域佛蹟地的佛陀伽耶，王舍城，波吒利弗多，喬賞彌，桑淇等地也發現幾個斷定來自於秣菟羅的佛菩薩像斷片。在阿踰闍則出土前面已提的女人像，塔克希拉則出土凳子。於拘尸那竭（現カシャー）亦發現題銘爲秣菟羅雕工提因那（デインナ）所造的涅槃像，甚至已是第五世紀的東西。從上面這些例子可知，秣菟羅的工廠相當興盛。同時也可以了解搬運巨大石像至幾十百公里遠處供養的熱誠佛教徒。我們可以說，至少中印度地方，佛教美術，特別以佛像及菩薩像製作爲主軸的美術，在西元初數世紀間是經由秣菟羅而向各地傳播的。秣菟羅雖然是個小地方，但是它的雕刻則在佛教美術史上是佔有相當重要的地位。

財團法人覺風佛教藝術文化基金會
收支表（89.04～89.07）

項目	金額	小計	總計
收入			1,181,398
經常性收入		808,130	
會費收入-功德箱	44,200		
會費收入—助印雜誌	3,000		
會費收入	636,300		
活動收入	98,530		
法會收入	16,100		
道場維護收入	10,000		
其他收入		373,268	
利息收入	89,676		
贊助圖書館	152,500		
其他收入	131,092		
支出：			823,571
經常性支出		776,236	
鐘點費	99,500		
薪資支出	282,914		
文具用品	28,138		
郵電費	57,411		
水電・瓦斯費	25,786		
雜誌出版費	133,682		
運費	625		
修繕費	3,970		
保險費	9,995		
交際費	17,000		
影印費	3,222		
稅捐	259		
手續費	1,040		
管理費	41,176		
活動支出	71,518		
其他支出		47,335	
捐贈相關單位	30,000		
雜費	17,335		
本期結餘			357,827

感謝「榮譽會員」長期護持道場
(依姓名排序)

文宜文　王小莉　王玉如
王俐文　江細李　吳金英
呂劍榮　呂麗滿　李芳珠
李俊梅　李桂秀　李國楨
李進生　李榮宗　李碧斷
杜清標　周　奇　周雪娥
周華坦　周蓉輝　周禮紅
林世釧　林志成　林念徵
林秋梧　林振輝　林碧雲
林燕芍　林寶楨　邱顯展
施良璋　洪國欽　徐茂安
徐啟輝　涂永昌　張永青
張恬君　張俊彥　張飛麟
張素珠　張健鎮　張淑霞
張鳳尾　張麗卿　曹仲華
莊博文　許明財　許榮豐
郭怡伶　郭明澄　郭彥廷
郭順宇　郭寬裕　陳　川
陳　珍　陳丁妹　陳世男
陳志銘　陳家隆　陳峰明
陳素卿　陳梅香　陳國欽
陳華芳　陳鈴珠　陳慧玲
陳聰明　陳繡新　陳麗華
陸丕立　彭宗逖　彭進錙
曾煥鍾　湯智能　馮慶宇
馮蕾諭　黃志寶　黃良銘
黃秀琴　黃宗喜　黃芳菊
黃金鳳　黃崧修　黃細王
黃鴻宜　楊子昂　楊奉琛
楊宗憲　楊忠道　楊明星
楊照世　楊瑞珍　楊漢川
楊麗青　葉祖耀　葉淑雲
葉瑞圻　葉義蕙　葉麗娟
詹文玉　廖姿雯　廖德福
廖霞賓　劉千翡　潘秀貞
潘真真　蔡成景　蔡淑花
盧鳳玲　賴仁康　賴甘棠
賴淑玲　戴裕國　戴椿河
謝玉玲　顏玉鸞　龔玉蘭
謝楊彩娥　吳蔡金玉
張黃玉英　彭蔡枝梅

功德錄

會費收入(89年4月至7月)

44,200元
功德箱收入
40,000元
王雪蓉
20,000元
丁清彥　唐喜涓　楊奉琛
18,000元
無名氏
13,000元
馮慶宇
12,000元
陳家隆　楊忠道
10,000元
吳金瑛　李國楨　徐啟輝　張漢章
郭彥廷　馮蕾瑜　楊子昂　楊秀梅
蔡成景　戴裕國
9,000元
郭順宇
8,000元
張永青
7,000元
廖德福
6,000元
呂麗滿　李桂秀　施良璋　張飛麟
莊博文　彭宗逖　彭進釦　黃良銘
楊水仙　葉祖耀　蔡金玉
張黃玉英
5,800元
梁炯輝
5,250元
田萬頂
5,000元
王玉如　林秋杏　林秋梧　林德鴻
郭怡伶　郭明澄　黃金鳳　潘真真
4,000元
文宜文　古國正　江細李　李榮宗
李碧斷　杜清標　徐茂安　張健鎮
張鳳尾　郭寬裕　陳志銘　陳玲珠
陳梅香　陳繡新　黃細王　楊明星
楊照世　楊漢川　詹文玉　盧鳳玲
戴椿河
3,600元
邱垂武
3,400元
吳秀貴
3,000元
周雪娥　周華坦　林雅蕙　張恬君
張素珠　張淑霞　許明財　陳丁妹
陳　川　陳月英　陳世男　陳秀蘭
湯智能　楊宗憲　葉義蕙　葉麗娟
廖霞賓　冀玉蘭　賴淑玲　顏玉鸞
蘇一杏　彭蔡枝梅
2,500元
李旭堂　陳惠如
2,250元
賴甘棠
2,000元
王淡如　余玉嬌　李俊梅　林振輝
林義焜　涂永昌　郭美惠　陸丕立
黃冠綺　黃國益　葉淑雲　董明珠
劉藁藁　鄭雅文　蕭津橋　謝玉玲
謝妙炫
1,800元
黃士倫
1,200元
何金科
1,000元
吳昊軒　吳昊儒　吳素真　李清垣
周吉人　林佩琪　林逸玲　姚娟娟
柯金蓮　范光錢　孫少莉　張江明
張詠茹　許秋鐘　陳月香　陳永昌
曾世杰　廖福春　劉書硯　謝美鳳
釋常昱　廖陳金嬌
900元
汪倩玉　邵美菱
800元
觀音班
500元
殷絹惠　陳子瑜　陳雅惠
400元
朱元宏　朱元寶　朱玉琴　朱玉櫻
朱添敏　郭佳燕　郭美玲　楊家生
溫木蘭
200元
張凱傑　張凱然　張凱順　楊恬懿
鍾淑英
100元
林念徵　潘台霞

助印雜誌

1,000元
張憲章
500元
釋永順　齊雅芳　殷絹惠

贊助圖書館

120,000元
三寶弟子
8,000元
賴甘棠
5,000元
周梅娟　胡洛川　郭順宇　葉瑞圻
2,000元
吳漢松
1,000元
詹華桂　陳秀蘭
500元
曾慧芬

贊助「印度佛教思想史」專題活動

10,000元
唐喜涓　陳慧玲
2,000元
田萬頂　孫淑賢　黃　璇　郭文章
詹華桂　賴甘棠　學　農
1,500元
柳璐明
1,200元
劉瑞明
1,000元
林幼敏　陳志銘　陳秀蘭　陳　珍
陳麗華　張秀丹　張金珠　曾頂嘉
鄭秀珠　賴淑玲　顏玉鸞
800元
于秋月
500元
洪麗鳳　殷絹惠　曹仲華　郭錦霞
楊美鳳　潘秀貞



新書介紹

北涼石塔研究

作者／殷光明

定價 800元 (平裝)

本書作者殷光明先生，現任敦煌研究院副研究員。窮十年之歲月，透過詳細的文字、豐富的拓本、照片和線圖，作全面有系統、準確地介紹酒泉、敦煌、吐魯番等地區發現之十四座北涼石塔。透過這些佛塔的形制、功用及演變，提供佛教史(佛教藝術史)研究者相當珍貴的一手資料。本書採菊八開格式，凡365頁提供200餘張圖片，是所有史料研習及藝術愛好者不可或缺的參考書，是一本值得推薦的好書。

【出版訊息】

中國佛教美術論文索引

由本基金會策劃執行經年，特邀國內著名佛教藝術學者李玉珉教授主編，為我國第一部中國佛教藝術工具書。輯錄1930~1993年間，出版的歐美、中、日各國學者的研究論文，有系統的歸納編纂，讀者可依六大類檢索。資料豐富且查閱便利，將有助於學者研究，也節省大家蒐集資料的耗時，並提供一個讓大眾認識中國佛教美術研究成果的管道。

定價 800元 (平裝)；1200元 (精裝)

1998佛教建築設計與發展國際研討會議實錄暨論文集

本書蒐集了87年1月3.4日於慧日講堂會議中，國、內外學者所發表的論文、主題演講稿、現場評論、問題討論的記錄，觀摩作品的介紹，相信本書可以提供一個現代佛教建築的參考與省思。

定價 500元 (平裝)

中國古佛雕

收藏近百幅陳哲敬先生佛雕珍藏品圖錄選輯

定價 2500元

寬謙法師弘法錄音帶目錄

學佛真好	6卷／60分鐘
印度佛教思想史	58卷／60分鐘
心經	14卷／90分鐘
地藏菩薩本願經（台語）	29卷／60分鐘
寶積經講記	38卷／90分鐘
金剛經講記	27卷／60分鐘
藥師經講記	23卷／60分鐘
中觀今論	28卷／60分鐘
八識規矩頌	17卷／90分鐘
唯識三十頌暨八識規矩頌	28卷／60分鐘
成佛之道	28卷／60分鐘
緣起性空看人生	6卷／60分鐘

備註：60分鐘每卷50元，90分鐘每卷75元，歡迎請購。

每月專題

活動詳細內容請參閱P20~22

敬請務必預先報名

報名方式：Tel/ 03-5216191；Fax/ 03-5233314

E-Mail/ chuefeng@tpts7.seed.net.tw

禪淨雙修的理論與實踐 — 9月專題

主 講 者：上大下航法師(曾任圓光佛研所教務長／福嚴佛學院院長；
現任中華佛研所教師／獅頭山金剛寺住持)

地　　點：法源寺別苑

時　　間：89年9月23、24日(週六、日)8：30～17：30

課程大綱：介紹「禪」、「淨」、「禪淨雙修」的意涵、互攝互含的根據與相應的部份及兩者配合修持的要領。

人文、藝術與科技－楊英風國際學術研討會」 — 10月專題

目　　標：1.宣揚楊英風教授之人文哲思與藝術創作理念。
2.在學術上確立楊英風教授之定位。
3.研討會之文獻，提供藝術教育及藝術史研究之參考。
4.配合展覽活動，完整並廣泛介紹楊英風教授的各系列作品。

研討內容：1.楊英風教授之人文思想及藝術史定位
2.楊英風教授之藝術創作
3.科技應用與楊英風教授之藝術創作

時　　間：民國89年10月27～28日（週五、六）

地　　點：交通大學圖書館浩然國際會議廳（新竹市大學路1001號）

花東參訪旅遊 — 11月專題

時　間：89年11月24日(週五)上午7：00至26日(週日)晚上8：00

行　程：新竹→花蓮・靜思精舍→和南寺→台東景點→聖覺寺・花蓮景點→新竹

費　用：3500元（包括供養金，夜宿和南寺、聖覺寺）

交　通：火車及遊覽車

「佛教・音樂與人生」專題演講 — 12月專題

時　間：89年12月31日(日)下午2：00至90年元月2日(二)中午12：00

主講者及講題：寬謙法師／「梵唄」賞析與教學
范李彬(啞行居士)／琴、禪與生活／佛教音樂之體觀／禪樂與生活
王俊雄(奕晥居士)／聲音與解脫的關係
賴信川居士／梵唄五問-如何瞭解佛教梵唄

【座談會】

出席者：寬謙法師、范李彬(啞行居士)、王俊雄(奕晥居士)、賴信川居士